



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

42. Jahrgang

Donnerstag, 26. Oktober 2017

Nr. 43/2017

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

S P D Ortsverein D e l l f e l d

E
I
N
L
A
D
U
N
G



**Samstag,
11. Nov. 2017
18.00 Uhr**

zum

Martinsgansessen

(Es kann auch Rinderbraten bestellt werden)

im

Bürgerhaus Dellfeld

Anmeldung erforderlich bis Donnerstag, 9. November 2017

**Zum Essen reichen wir
Kastanienbier und erlesene Weine**

Anmeldung telefonisch bei:

Achim Wagner, Tel. Nr. 06336 / 5282

Doris Schindler, Tel.Nr. 06336 / 1395

oder per Mail: achim.wagner-spd@web.de

schindler-doris@web.de

www.vgzwland.de

Walshauser Kerb

3. - 6. 11. 2017



Freitag 3.11.

19:30 Uhr **Fackelumzug** ab DGH
anschl. "Warm-up", **Party-Musik**
Chili con carne, **Kellerbar**

Samstag 4.11.

20:00 - 21:00 Uhr **Happy Hour**
ab 20:30 Uhr **Live-Musik:**
Party-Stimmung mit "**Montana**"
Kerwe-Rock mit "**B.A.G. On Stage**"

Sonntag 5.11.

morgens **Kerwe-Umzug** der "Straußbuben"
ab 14:00 Uhr DGH geöffnet,
Blasmusik mit **Orchester der VT Contwig**
Kaffee & Kerwe-Kuchen
16:30 Uhr **Kerweredd**
Fleischspieße + Burger vom Grill
abends **Party-Musik**

Montag 6.11.

ab 10:00 Uhr **bayerischer Frühschoppen,**
Schlachtfest, Live-Musik mit Udo Haas
Kaffee & Kuchen
17:00 Uhr **Rindfleischsuppe**

Alle Veranstaltungen im Dorfgemeinschaftshaus

KÄSHOFER KERB



Schlachtfeschd

FR ab 18 Uhr, Küche: ab 18 Uhr

in der Feuerwehr

Kerwetanz mit **SAXESS**

SA ab 19 Uhr, Eintritt 6€, Küche: ab 19 Uhr

mit

^{15 Uhr} Kerweredd

SO ab 10 Uhr, Küche: 11-15 Uhr und 17-21 Uhr



im Anschluss

**FIRMA
HOLUNDER**

Friehschobbe

MO ab 10 Uhr, Küche: 11-15 Uhr und 16-21 Uhr



**FIRMA
HOLUNDER**

zusätzlich: Ausschank in der Feuerwehr (ohne Musik)

Heringessen und

mit **DJ PLAYLIST**

Traditionelles Kerwebegräbnis

DI ab 19 Uhr, Eintritt frei, Küche: 19-21 Uhr

27.-31. Oktober

Auf Ihr Kommen freuen sich die Straußjugend, die Gemeinde und der Förderverein des Dorfgemeinschaftshauses



**Die Verbandsgemeinde Zweibrücken - Land
lädt als Träger der Grundschulen herzlich ein zur:**

**Infoveranstaltung zu der weiterführenden Schule unserer
Verbandsgemeinde:**

IGS-Contwig- eine Schule, alle Möglichkeiten



**08. November 2017, 19.00 Uhr
Turnhalle IGS Contwig
Oberauerbacherstraße 53**



Ablauf:

- + Grußworte vom Verbandsbürgermeister Jürgen Gundacker
- + Vorstellung der IGS Contwig durch den Direktor Thomas Höchst

Alle Abschlüsse sind möglich / Begabungsförderung / Förderkurse für Deutsch und Mathematik / Halbtagsklassen plus / Ganztags-, Sport- und Fußballklassen / Der Weg zum erfolgreichen Abitur.

- + Fragen der Eltern
- + Führung durch die Schule mit hochmodernem Neubau

Jürgen Gundacker
Bürgermeister

Thomas Höchst
Direktor

AUSLOSUNG DER FUSSBALLTURNIERE



Am Montag, dem 23.10.2017 fand die Auslosung der Spielpaarungen für das E- und F-Junioren-Fußballturnier sowie des Neujahrshallenfußballturniers im kleinen Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land statt.

„Glückspilze“ waren Bastian Reischmann und Yves Tschampel aus Contwig. Unter Aufsicht von Herrn

Bürgermeister Jürgen Gundacker, den Vertretern der Fußballteams aus der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sowie Frau Bezirksverlagsleiterin Annette Hübschen von der Tageszeitung „Die Rheinpfalz“, hatten die beiden Fußballfans die Spielpaarungen für die Turniere ausgelost.

Das 25. Neujahrshallenfußballturnier findet am 13. Januar 2018 und das 21. E- und F-Juniorenhallenfußballturnier am 14. Januar 2018 in der Sporthalle der Integrierten Gesamtschule in Contwig statt.

Ausgerichtet wird das Turnier vom Förderverein „Kultur in der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land“ unter der Schirmherrschaft von Herrn Bürgermeister Jürgen Gundacker, der Tageszeitung „Die Rheinpfalz“ und dem TuS Bechhofen.



■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 16.00 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

Dienstleistungsabend

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtag des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pflagestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.
Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält jeweils am 1. Donnerstag im Monat (außer in den Ferien) in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Förster Rolland

Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Hornbach, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.
Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de
Info-Hotline der Finanzämter:	0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung
Rufbereitschaft Kanalisation

0171-7777559
0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung	06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz	0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas	0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung	
Zweibrücken-Land	06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz	06331-809-0

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de
Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens, Tel.: 06331- 289431

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindewehrleiter Markus Schmidt,
66484 Althornbach,
Tel.-Nr. 0179-6923406, 06338-809452

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Patrick Maske, Tel. 06339-2554546 Handy-Nr. 0151-10751381
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082, Handy-Nr. 015757189060

■ NOTRUFEN

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(Ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mausbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel: 06337/99500-0.

■ Arbeitgeber-Hotline

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mausbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr

- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr

- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (40 Inhalt) zum Preis von 2,40 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Herr Lickteig, Tel. 06331/809-263

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ VERSCHIEDENES

Öffnungszeiten Gemeindebüchereien

Althornbach

montags von 08.00 Uhr - 09.00 Uhr

dienstags von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Bechhofen

donnerstags von 17.00 Uhr - 19.00 Uhr

Contwig

dienstags von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

mittwochs von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

donnerstags von 17.00 Uhr - 19.00 Uhr

ab 14.00 Uhr Erzählcafé

Die Bücherei ist auch während des Erzählcafé geöffnet.

Kath. öffentliche Bücherei St. Laurentius Contwig

mittwochs von 16.00 - 17.00 Uhr

samstags von 17.30 - 18.30 Uhr

sonntags von 10.00 - 10.30 Uhr

Stambach

montags von 09.30 - 11.00 Uhr

dienstags von 09.30 - 10.30 Uhr

mittwochs von 17.00 - 18.00 Uhr

freitags von 09.30 - 10.30 Uhr

Während der Schulferien bleibt die Gemeindebücherei Stambach geschlossen.

Hornbach

Neu: montags von 09.00 - 10.30 Uhr
dienstags von 17.00 - 18.00 Uhr

Kleinsteinhausen

mittwochs von 16.30 Uhr - 17.30 Uhr
samstags von 14.30 - 16.00 Uhr.

Mauschbach

donnerstags von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Kath. öffentliche Bücherei Riedelberg in der Kirche - Hauptstraße -
Samstags von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr und jeweils nach dem Gottesdienst

Wiesbach**Kath. Pfarrbücherei**

mittwochs: 17.00 - 19.00 Uhr

Frauennotruf Zweibrücken e.V.

Fachberatungs- und Präventionsstelle zum Thema sexualisierte Gewalt, Wallstr. 26, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/77778, Telefax: 06332/471583,
E-Mail: info@frauennotrufzw.de, www.frauennotrufzw.de

Beratungszeiten:

Montag 09.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr
Freitag 10.00 bis 13.00 Uhr

Schuldnerberatung der Kreisverwaltung

Für die Beratung in finanziellen Notsituationen steht bei der Kreisverwaltung die Schuldnerberatung zur Verfügung. Sie ist werktäglich von 08.00 - 12.00 Uhr unter der Tel. Nr. 06331/809-252 zu erreichen.

Selbsthilfegruppe Hartz IV e.V. Zweibrücken und Umgebung

Beratungszeiten Mo. u. Fr. von 9.00 - 12.00 Uhr und Di. u. Do. von 14.00 - 16.00 Uhr, Telefon 06332 5666944

Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten

Frau Hinkel, Telefon 06331/809-333, bei der Kreisverwaltung Pirmasens

Tagesbetreuung "Johannesstube"

Einrichtung der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/Zweibrücken-Land für Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler.

Öffnungszeiten: Montags bis freitags von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr, Tel: 06337/99500-0, E-Mail: info@gpz-battweiler.de. Gerne beraten wir Sie über die Finanzierungsmöglichkeiten.

Elternberatung bei Fragen rund ums Kind im Alter von null bis sechs Jahren

Die Beratung findet jeden 1. Dienstag im Monat in Pirmasens im Patio Projektladen, Winzler Str. 107, sowie jeden 1. Montag im Monat in Zweibrücken im Mehrgenerationenhaus, Poststr. 22, jeweils zwischen 10 und 11.30 Uhr statt. In den Schulferien und an Feiertagen finden keine Treffen statt. Telefonische Beratung sowie nähere Informationen gibt es jeden Mittwoch von 10 bis 11 Uhr bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Simone Neßler, Telefon: 06331/ 809 - 409.

Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Poststr. 40, 66482 Zweibrücken, Tel. 06332 5669984 od. 5 erziehungsberatung@zweibruecken.de «51 Erziehungsberatung (SVZW).vcf»

Sozialpsychiatrischer Dienst

Beratung und Hilfe für psychisch Kranke, suchtkranke Personen und deren Angehörigen. Termine nach telefonischer Vereinbarung mit Frau Marschall oder Herrn Hang, Tel.: 06332/8061-23.

Reisehygienische Beratungen

Allgemeine Informationen zu Reiseländern. (z.B. zu Impfvorschriften, Impfpfehlungen) durch Frau Barlet-Back, Dienststelle in Pirmasens, Tel.: 06331/809-413. Sprechstunden während der üblichen Öffnungszeiten.

Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen während der üblichen Öffnungszeiten. Im Einzelfall kann eine spezielle ärztliche Impfberatung nach Vereinbarung erfolgen, Tel.: 06331/809-0.

Beratungsstelle für Sucht und Abhängigkeit

Suchtberatungsstelle Zweibrücken, Wallstr. 46, Tel. 06332/12318
Sprechzeiten: Montag Freitag 09.00 - 12.00 Uhr
Dienstags für Berufstätige 16.00 - 18.00 Uhr

Beratung bei Mobbing, Burnout, Konflikten und psychischen Belastungen am Arbeitsplatz**Kaiserslautern, Ludwigshafen und Zweibrücken**

Evangelische Arbeitsstelle Bildung und Gesellschaft, Unionstr. 1, 67657 Kaiserslautern

Terminvergabe und weitere Informationen unter: Tel.: 0631 3642 113

Multiple Sklerose Förderer Kreis e.V.**Zentrale Beratungs und Kontaktstelle**

Gisela Frank, Kaiserslautern, Telefon 0631/28759, Fax: 0631/23408

Nordpfalz

Hella Kolb, Sippersfeld, Tel. 06357-1556

Südpfalz

Hedwig Fols, Heltersberg, Tel. 06333-63280

Westpfalz

Sigrid Anstett, Altenkirchen, Telefon 06386/5122

Wolfgang Barwannowitz, Offenbach-Hundheim, Telefon 06382/8448

Regina Schmitt, Thallichtenberg, Telefon 06381/1885

Deutscher Kinderschutzbund e.V.**Ortsverband Zweibrücken**

Hauptgeschäftsstelle:

Kleiderkammer
Bleichstr. 1 (Alte Feuerwache)
66482 Zweibrücken
Telefon 06332/72127

Öffnungszeiten:

Di., von 09.00 bis 12.00 Uhr

Do., von 14.00 bis 17.00 Uhr

sowie nach telefonischer Vereinbarung

Bei uns können Möbel und Kleider abgegeben werden, die an bedürftige Familien weitergeleitet werden.

Deutsches Rotes Kreuz**Kreisverband Südwestpfalz**

22er Straße 66, 66482 Zweibrücken
Tel.: 06332/43003 Fax: 06332/41303

Rettungsdienst: 19222

Wir sind in folgenden Bereichen für Sie tätig:

- ambulanter Pflegedienst
- Hausnotrufdienst
- Menüservice
- Betreutes Reisen
- Haushaltshilfe
- Gästehaus für Pflege in Mörsbach
- Mehrgenerationenhaus in Zweibrücken
- Betreuung Ganztagschulen
- Ausbildung in Erster Hilfe
- Kleiderkammer
- Blutspendedienst
- Jugendrotkreuz
- Sanitätsdienste
- Rettungsdienst
- Krankentransporte
- Behindertenfahrdienst

Diakonisches Werk**Sozial und Lebensberatung und § 219 StGB**

Beratung Wallstr. 18, Zweibrücken, Tel. 06332/12318

Sprechzeiten: Montag bis Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr und Montag und Mittwoch von 09.00 - 16.00 Uhr

Kleiderkammer jeden Freitag von 09.30 Uhr - 11.30 Uhr

Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung**(Caritas)**

Pirmasens, Klosterstr. 9a

Tel. (Erziehungsberatung): 06331/274030

Tel. (Ehe, Lebensberatung): 06331/274035

Termine nach Vereinbarung

Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche

Beratungsstelle des Diak. Werkes, Waisenhausstraße 5, 66954 Pirmasens, Tel. 06331/2236-60.

Beratungszeiten nach Vereinbarung.

Morbus Bechterew-Selbsthilfegruppe Zweibrücken

Die Morbus Bechterew Gruppe Zweibrücken bietet allen an Morbus Bechterew erkrankten Patienten jeden Dienstag, um 19.30 Uhr, im ev. Krankenhaus Zweibrücken speziell gezielte Krankengymnastik und Wassergymnastik unter Anleitung einer Krankengymnastin an.

Beratung und Info jeden Dienstag.

Psychosozialer Dienst

Beratungsstelle für Hörgeschädigte im Arbeitsleben, Güterbahnhofstraße 29, 66953 Pirmasens (Gehörlosentreff), (Schreib-), Tel. und Fax: 06331/92634 oder Tel. 06341/81315

Sprechstunde: jeden Dienstag, von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

VdK Sozialverband Zweibrücken

Rosengartenstr. 1 - 3

Tel. 06332/75886

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Mauritius-Schule Zweibrücken-Wattweiler

Private Schule für Körperbehinderte mit Bildungsgang Geistigbehinderte und Schule für Geistigbehinderte, Schulacker 12, 66482 Zweibrücken, Telefon 06332-8707-0, Fax 06332-870722 berät Eltern behinderter Kinder

- zu Fördermöglichkeiten
- zum Schulbesuch
- zum Übergang in die Arbeitswelt

Sprechstunden:

Montag und Freitag von 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 08.15 Uhr bis 15.15 Uhr

Seniorentagesstätten

Anschriften der Vorstände

Ort	geöffnet ab 14.00 Uhr	Vorstände Telefon
Athornbach	Dienstag	Erika Boniec 06338/993302
alte Schule	66484 Althornbach, Luitpoldstr. 22	

Battweiler	Mittwoch	Ulrich Hoffmann, Tel. 06337/6040
Dorfgem. Haus	66484 Battweiler, Windhofstr. 18	
Bechhofen	Dienstag alle 14 Tage	Gertrud Altherr, 06372/1556
Dorfgem. Haus	66849 Bechhofen, Schmittflur 2	
Dellfeld	Mittwoch	Hannelore Kalleder, 06336/839332
Bürgerhaus	66503 Dellfeld, Drosselstr. 9	
Dietrichingen	Mittwoch alle 14 Tage	Wilhelm Lahm 06338/994953 Hauptstraße 19b
Dorfgem. Haus	66484 Dietrichingen, Gustav-Schmenger-Str. 1	
Großbunden- bach	Dienstag alle 14 Tage ab 15.00 Uhr	Elisabeth Schael, 06337/316
Dorfgem. Haus	66501 Gr. Bundenb. Frühlingstr. 1	
Großstein- hausen	Mittwoch	Helga Zimmermann Hauptstr. 31 Tel. 01753723176
evang. Gem.	66484 Großsteinhausen Haus Mühlenweg 8	
Hornbach Pirminiusshalle	Mittwoch	Gunda Roth, 06338/1365
Altenstube Gemeinde Wiesbach	Im Tennengarten 5 Mittwoch vierzehntägig	Hedwig Bernhard, Schulstraße 60 und Anna Brödel, Lamachstr. 12

66894 Wiesbach,

Alzheimer Selbsthilfegruppe Pirmasens in der Klosterstraße 9a

Jeder 3. Mittwoch im Monat, von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr Ansprechpartner Frau Merz, Telefon 06331/76339

lauterjungs und mädels e. V.

Schwul-Lesbische Initiative

c/o, AIDS-Hilfe KL

Pariser Str. 23

67655 Kaiserslautern

0631/270226

www.lauterjungs.de

Beratung und Öffentlichkeitsarbeit sowie für gemeinsame Spaß- und Freizeitaktivitäten

Coming-Out Hilfe, Informationen zu HIV, AIDS und anderen Geschlechtskrankheiten

Caritas-Zentrum-Zweibrücken

Allgemeine Lebens- und Sozialberatung

Schwangerenberatung

Montag bis Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 - 16.00 Uhr

Migrationserstberatung
Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Evang./Kath. Telefonseelsorge

Die Telefonseelsorge ist unter den Rufnummern 0800/111 0 111 und 0800/1110 222 kostenfrei und rund um die Uhr zu erreichen.

Alle Gespräche werden vertraulich behandelt.

Beratung für Tumorkranke und Angehörige

Immer mehr Menschen erkranken an Krebs.

Unterstützung finden sie täglich in der Beratungsstelle für Tumorkranke und Angehörige in Ludwigshafen-Mundenheim, Kirchplatz 3, Telefon 0621 - 57 85 72 und jetzt auch wöchentlich in Ihrer Nähe:

Pirmasens

Stadt. Krankenhaus, Pettenkoferstr. 22

2. Mittwoch eines Monats, 10.00 - 12.00 Uhr

(Verwaltungsbereich, Sitzungszimmer, Zi. 222, Telefon: 06331/714 279)

Dabei geht es um folgende Hilfen:

Informationen zu Kur, Schwerbehinderung, Krankschreibung, Berentung, finanz. Unterstützung, häusl. Pflege, Pflegegeld, Sozialhilfe usw.

Unterstützung beim Ausfüllen von Formularen, Stellen von Anträgen, Gang zu Behörden.

Gespräche zur Erleichterung der seel. Belastungen, Krankheitsbewältigung, Entfaltung der Lebensqualität, zu Ehe, Familie, Partnerschaft, Bekanntenkreis.

Betreuung während der stationären Behandlung, bei belastenden Therapien, in der Zeit der Nachsorgeuntersuchungen.

Die Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz als Träger der Einrichtung ist auf Ihre Spende angewiesen, damit möglichst viele Betroffene und ihre Familien diese Hilfen weiterhin kostenfrei in Anspruch nehmen

können. Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V. Stadtparkasse Ludwigshafen, Kto. 1556950 BLZ 545 500 10.

Bezirksverband Saarpfalz des Sozialverbandes Reichsbund

Der Bezirksverband Saarpfalz des Sozialverbandes Reichsbund führt jeden Donnerstag, zwischen 15.00 Uhr und 17.00 Uhr, in der Schillerstraße 12, Sprechstunden für: Ratsuchende in Sozialfragen durch.

Drogen-Info-Telefon

des Pfalzklunikums für Psychiatrie und Neurologie

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) 06349 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) 06349 900 2525

Mo., Mi., Fr. 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr oder über Anrufbeantworter.

Hotline Essstörungen

Telefon 06349 9003333

montags bis donnerstags, 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr oder Rückruf per Anrufbeantworter.

Beratungstelefon des Pfalz Instituts für Kinder und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie, Klingenmünster, für Kinder und Jugendliche mit. Essstörungen sowie deren Angehörige und Fachleute

Tierärztlicher Notdienst

falls Haustierarzt nicht zu erreichen

Tierklinik Dr. Meisel-Gehl, Speckgärten 12, 66482 Zweibrücken, Tel. 06332/48180

Servicezeiten des Pflegestützpunktes Battweiler

Wir beraten Sie rund um zum Thema Pflege

Für die persönliche Beratung sind wir in 66484 Battweiler, Hauptstraße 15, erreichbar

Montag - Freitag von 08.30 Uhr bis 10.00 Uhr und

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

sowie nach telefonischer Terminvereinbarung.

Außensprechstunden: 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Bechhofen: Dorfgemeinschaftshaus jeden 1. Montag im Monat

Hornbach: ev. Jugendheim jeden 1. Donnerstag im Monat

Ihre Ansprechpartner sind:

Angelo Lizzi, Tel.: 06337-2099 031, Bernd Ibisch, Tel.: 06337-2099 032, Fax: 06337 - 2099 133

Beratungen bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Abteilung Gesundheitswesen

Goetheplatz 4, 66482 Zweibrücken

Sozialpsychiatrischer Dienst:

Beratung und Hilfe für psychisch Kranke und suchtkranke Personen, und deren Angehörigen. Kontakte zu Selbsthilfegruppen. Termine nach telefonischer Vereinbarung mit Frau Marschall oder Herrn Harig, Telefon 06332/8061-23.

AIDS-Beratung und Durchführung kostenloser HIV-Tests sowie

Impfberatungen und kostenlose Impfungen montags bis freitags, von 08.00 bis 12.00 Uhr; montags, dienstags und donnerstags, von 14.00 bis 16.00 Uhr, Telefon 06332/8061-14.

Kreisverwaltung Südwestpfalz

Frau Ute Mayer, Tel. 06331/ 809-414, nach telefonischer Vereinbarung

Beratungsstelle für Barrierefreies Wohnen

Kreisverwaltung Südwestpfalz, Herr Sauther, Tel. 06331/809230

Ambulanter Hospizdienst

Poststraße 35, 66482 Zweibrücken, Tel. 06332/460829

Mo. Fr., 09.00 - 11.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Babysitterbörse

Vermittlung von geschulten Babysittern (Babysitter-Zertifikat der Kath. Familienbildungsstätte) zur stundenweisen Betreuung von Kindern, Montag - Freitag von 08.00 - 16.00 Uhr unter Telefon 06331/227741.

Selbsthilfetreff Pfalz e.V.

Sprechzeiten in Edesheim Montag von 17 - 19 Uhr, Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr und Donnerstag von 10 - 16 Uhr. Wir beraten Bürgerinnen und Bürger zu Möglichkeiten und Grenzen der Selbsthilfe, beraten und begleiten Selbsthilfegruppen und unterstützen Gründungen von Selbsthilfegruppen im Dreieck Zweibrücken, Wörth und Ludwigshafen.

Hilfe bei Schuldenproblemen

Die DGV Deutsche Gesellschaft zur Förderung der Verbraucherentschuldung e.V., beim Amtsgericht Freiburg eingetragene Körperschaft für praktische Schuldnerhilfe, Hans-Sachs-Gasse 7, 79098 Freiburg, informiert individuell und kostenfrei ohne Wartezeit in ihrer Zentralstelle in Freiburg oder für Ratsuchende, die nicht nach Freiburg kommen können, direkt am Wohnsitz über Voraussetzungen und Möglichkeiten der gesetzlichen Restschuldbefreiung zur Wiedererlangung der Kreditwürdigkeit (für Berufstätige auch abends und samstags).

Für Kleingewerbetreibende und Handwerksbetriebe Fachberatung zur Insolvenzvermeidung. Keine Rechtsberatung. Terminvereinbarung unter 0761/40 19 879.

Freie evang. Baptistengemeinde

Max-Planckstr. 20 (Flugplatz)

mittwochs 19.00 Uhr Bibel und

Gebetstunde

samstags 17.00 Uhr Jungs-

char

sonntags 10.00 Uhr Gottes-

dienst mit Kinderstunde

**Deutsch-Amerikanisches
Bürgerbüro Kaiserslautern**

Telefon. 0631/3633010, Internet: www.gaco-kl.de

Hilfe für Eltern, Kinder und Jugendliche bei Erziehungsproblemen
Pirmasens Waisenhausstr. 5, Tel; 06331/534-240

IST-Interventionsstelle Kaiserslautern

Informationen und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen
Diakonisches Werk, Lauterstraße 10, 67657 Kaiserslautern /Telefon: 0631/371084-25

Contra häusliche Gewalt!
Beratungsstelle für Täter im Landgerichtsbezirk Zweibrücken

Wege aus der Gewalt für ein gewaltfreies Leben innerhalb der Partnerschaft und Familie

Ansprechpartner: E. Weber-Krauss, Tel: 0152-24616938 und 06331-2890716, Emil-Kömmerling-Str. 12, 66955 Pirmasens, E-Mail: elliweberkrauss@pfaelzischerverein-zw.de; Internet: www.pfaelzischerverein-zw.de

Stellplätze für Sammelbehälter für Wertstoffe und Batterien

Glascontainer (G), Textilien-Container (T) Batteriebehälter (B) **Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land:**

Althornbach

Bödingenweg (G, B); Grundschule (B)

Battweiler

Parkplatz DGH (G, T);

Bechhofen

Turnhalle (G, B); Lambsborner Str. (G), Umlandstr. (G), Waldstr. (G), Grundschule (B);

Contwig

Regionalschule (G, B), Friedhof Maßweiler Str. (G), Bahnhofstr. (G), Markant-Markt (B);

OT Stambach

Grundschule Felsackerstr. (G, B),

Dellfeld

Grundschule (G, T, B);

Dietrichingen

Festplatz (G);

Großbundenbach

Parkplatz Friedhof (G);

Großsteinhausen

Neusträbel (G);

Hornbach

Brenschelbacher Str. (G, B); Stadtgraben (G), Sparkasse Jugendheim im Hoffeld (G), Zinselstr. (G), Grundschule (B);

Käshofen

am Friedhof

Kleinbundenbach

Reithalle (G);

Kleinsteinhausen

Emmerer Brunnen (G), Gemeindehaus (B);

Mauschbach

Dorfgemeinschaftshaus. (G, T, B);

Riedelberg

Parkplatz Friedhof (G), Parkplatz Ringstr. (T);

Rosenkopf

Friedhof (G);

Walshausen

Dorfgemeinschaftshaus (G);

Wiesbach

Käshofer Waldweg/Sportplatz (G,) Hof Sparkasse SWP (T)

Kontakt und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen, KISS Pfalz, Außenstelle Pirmasens

Sprechtag: jeden Donnerstag, 14.00 - 17.00 Uhr in der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40 - 42. Ansprechpartner ist Frau Karina Frisch, Tel. 06331 809 333, E-Mail Selbsthilfe-PS@kiss-pfalz.de

Wir beraten über Möglichkeiten und Grenzen der Selbsthilfe, über Gruppenangebote lokal, regional und bundesweit. Bei besonderen Situationen in der Gruppe unterstützen wir beratend. Unseren Besuchern werden Broschüren über Krankheiten, Gruppen und über diverse Einrichtungen zur Verfügung gestellt.

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

Um die **Unternehmen** tatkräftig zu unterstützen, **Existenzgründungen** zu fördern und **Neuansiedlungen** professionell zu begleiten, gründeten der Landkreis und die in ihm zusammengeschlossenen Verbandsgemeinden 1995 die gemeinnützige Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH.

Wir bieten:

- umfangreiche Dienstleistungen und Informationen für Unternehmen (freie Gewerbeimmobilien oder -flächen, Weiterbildungen, Nachfolgeregelung, etc.)
- umfassende Beratung für Existenzgründer auf ihrem Weg in die Selbstständigkeit und darüber hinaus
- kompetente Unterstützung bei der Suche nach Gewerbeflächen und -objekten

Kontakt:

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH, Unterer Sommerwaldweg 40 - 42, 66953 Pirmasens, Telefon +49 6331 809-139 - Fax +49 6331 809-202, E-Mail m.heinrich@wfg-suedwestpfalz.de - www.wfg-suedwestpfalz.de

■ WIR GRATULIEREN ■ ■ ■

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.


Contwig

31.10. Herr Stegner Bernhard
Im Spiss 5

Zum 70. Geburtstag

Contwig OT Stambach

04.11. Herr Karkut Hans-Jürgen
Flurstraße 1

Zum 75. Geburtstag

Hornbach

02.11. Frau Schwarz Reinhild
Brenschelbacher Straße 33

Zum 80. Geburtstag



● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns alle 14-Tage donnerstags von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! – Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend : A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach

Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 – 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 – 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

Tennis

(8-15 Jährige): sonntags 13:00 – 16:00 Uhr

Fußball:

Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard

(Jugendleiter – 0176-24702549)

Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 1998 – 1999)

Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr

Björn Kunz (0151-41936585)

B-Jugend (Jahrgang 2000 – 2001)

Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr

Patrick Choucair (01608496984)

C-Jugend (Jahrgang 2002 – 2003)

Bechhofen Donnerstag 17:30 – 19:00 Uhr

Detlef Schwarz (0179-7499108)

D-Jugend (Jahrgang 2004-2005)

Bruchhof Montag 17:30 – 19:00 Uhr

Andreas Groß (0176-24824941)

Trainingszeiten: JSG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Bruchhof Freitag 17:00 – 18:30 Uhr

Michael Ludwig (0173-6564561)

F-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bechhofen Montag 17:00 – 18:30 Uhr

Stefan Vogl (0176-15444542)

G-Jugend (Jahrgang 2010 und jünger)

Bruchhof Mittwoch 17:00 Uhr - Schulturnhalle

Christoph Miklis (0172-7800564)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 – 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer, Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz – Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

Anfänger: montags, 17:00 – 18:30 Uhr

mittwochs, 16:00 – 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 – 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 – 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 – 19:00 Uhr, freitags, 16:30 – 18:00 Uhr

JUZ – Bechhofen:

Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle

12 – 15 - jährige geöffnet.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

Bambinis bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr
B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche:

dienstags und freitags von 19:00 – 20:30 Uhr.

DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

VT Contwig e.V., Trainingszeiten für Kinder – und Jugendliche

Move your Body! (altersoffen) bei S. Stadler: montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), bei N. Enkler: dienstags 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (ab Grundschule), bei N. Enkler: dienstags 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin: mittwochs 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin: mittwochs 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin: freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin: freitags 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J. Frank, M.+S. Trefz: montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J. Frank: donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J. Frank, M.+S. Trefz: montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J. Frank: donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J. Frank, S. Trefz: freitags 16:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchs Mädchen, bei M.+S. Trefz: donnerstags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Eltern-Kind-Turnen, (ca. 1-3 Jahre), bei M. Nagel: freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Tischtennis (Schüler/innen): donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Volleyball (altersoffen), bei S. Bollmann: donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Power Fitness (altersoffen), bei T. Sefrin: donnerstags 19:00-20:30 Uhr, Sommer: Schulturnhalle der IGS-Contwig (im Winter: Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8)

Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen) ab Sep. 2017 bei T. Sefrin: montags 19.30 – 20.30 Uhr, Turnhalle der VT Contwig

Showtanz (altersoffen) bei T. Sefrin: montags 20.30 – 21.30 h, Turnhalle der VT Contwig

Badminton (altersoffen), bei D. Trefz: montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig und freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00-19.00

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach



Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad
Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@ifb24.de

Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuerwache, Tel. 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Dellfeld und Rieschweiler - Mühlbach (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstrasse) in Contwig. Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spass macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. **Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-568860 erforderlich.**

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Ralf Wilhelm: Tel.: 0176-67497408, email: ninetytwo@hotmail.de

Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

● Dellfeld

KV Dellfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln?

Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch von 16:00 bis 18:00 Uhr auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung. Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

● Großsteinhausen

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). **Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239**

Mutter und Kindkreis:

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

● Hornbach

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040 (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Sportgruppe: Sonntag, 22. Okt. 2017 um 15:15 Uhr in der Schulturnhalle

Next Level (Jugendliche 17 - 22 Jahre): Montag, 30. Okt. 2017 um 18:30 Uhr

Konfirmandenunterricht: Dienstag, 24. Okt. 2017 um 16:30 Uhr

Couchgeflüster (Jugendgruppe 14 - 17 Jahre): Mittwoch, 25. Okt. 2017 um 18:30 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 26.10. und 02.11. 2017 um 9:00 Uhr

Präparandenunterricht: Donnerstag, 26.10. und 02.11.17 um 17:00 Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 27.10. und 03.11.17 um 19:00 Uhr

Turnverein 1878 Hornbach e.V.

Angebote für Kinder und Jugendliche

Eltern-Kind-Turnen/Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr- 17:15 Uhr (STH), Anja Hofer

Turnen für Kinder ab der Grundschule, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH) - Anja Hofer

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter www.tv-hornbach.de oder bei Martina Kurschilgen Tel.: 06338 - 994973, martina.kurschilgen@t-online.de

Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

● Käßhofen

TTC Käßhofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

● Kleinbundenbach

Reitverein „Bundenbacherhöhe“,

Reitunterricht ab 6 Jahre: montags, 15:30 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene, Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy: 0152/33675380, Nadia Schreiber 0170-4183400

Voltigieren ab 6 Jahre: mittwochs und freitags von 17 - 20 Uhr Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176-30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● Kleinsteinhausen

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt! Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

● Wiesbach

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter (Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer **Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20

66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220

Fax: 06332/8062 999

E-mail: j.stadler@vgzwland.de

KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

Vortrag: Erbschaftssteuerrecht

Di. 07.11.2017, 19.00 - 20.00 h im Rathaus Contwig
Referentin: Kerstin Cronauer, Rechtsanwältin
Kurs ist gebührenfrei, aber Anmeldung ist erforderlich
Der Vortrag behandelt das Thema an diesem Abend unter Berücksichtigung aktueller Entwicklungen. Im Anschluss können in der Runde Fragen an den Referenten gestellt werden.
Anmeldung: Werner Lelle, Tel. 06332-5145,
E-Mail: vhs-contwig@online.de

Volkshochschule Contwig

Aureliostern und CO

Mi. 08.11.2017, 18:30 - 20:45 Uhr, an 2 Abende, IGS Contwig
Kursleiterin: Marion Piechowitz
Gebühr: 16,-€ (Materialkosten extra)
Aurelio Stern ist ein Element aus der Papierkunst, bei welcher aus einem quadratischen Stück Papier ein kleines Kunstwerk entsteht: Faltsterne aus wunderschönem Origamipapier.
Anmeldung: Werner Lelle, Tel. 06332-5145 oder Email:
vhs-contwig@online.de, www.kvhs-swp.de

Heimnetzwerke richtig verstehen und konfigurieren

Wer sich für Heimnetzwerke interessiert, einfach nur einen Router tauschen möchte oder einen weiteren Access-Point benötigt, um sein Wireless LAN zu erweitern ist im Kurs „Heimnetzwerke richtig verstehen und konfigurieren“ richtig.
Der Kurs der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz vermittelt ein grundsätzliches Verständnis zur Konfiguration und Entstörung von Ethernet Netzwerken. Teilnehmer sollten ein Grundverständnis für Datenverarbeitungsgeräte mitbringen sowie sichere mit Windows, Linux oder Apple-Betriebssystemen umgehen können.
Die fünf Kurseinheiten finden ab 3.11.2017 immer freitags von 18:00 bis 19:30 Uhr im VHS-Zentrum in Dahn statt. Die Teilnahme am Kurs kostet 37,50 Euro. Bis 1.11.2017 können sich Interessierte unter www.kvhs-swp.de oder telefonisch unter 06331/809-336 anmelden.

Yoga für Einsteiger und Fortgeschrittene

Ab Dienstag, 24.10.2017 bietet die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz von 18:00 bis 19:30 Uhr einen Yoga-Kurs an. Die fünf Einheiten für Einsteiger und Fortgeschrittene finden im Nebenraum der Freizeithalle in Lemberg statt.
Yoga hilft den stressigen Momenten des Alltags gelassener zu begegnen und entspannt den Feierabend zu beginnen.
In angenehmer Atmosphäre lernen die Teilnehmer Yoga-Übungen kennen, mit denen sie den Körper lockern und gleichzeitig neue Kraft schöpfen können.
Die Teilnehmer werden gebeten, bequeme Kleidung, dicke Socken, eine Decke bzw. Yoga- oder Isomatte mitzubringen. Die Teilnahme am Kurs kostet 32,00 Euro. Noch bis 20.10.2017 können sich Interessierte unter www.kvhs-swp.de oder telefonisch unter 06331/809 336 anmelden.

Bildungsfreistellung: Zeichnen und Konstruieren am PC – Umgang mit BricsCAD und AutoCAD

Am 6.11.2017 beginnt das Wochenseminar „Zeichnen und Konstruieren am PC - Umgang mit BricsCAD und AutoCAD“. Es führt Teilnehmer in den Umgang mit BricsCAD und AutoCAD ein.
CAD-Systeme werden in der Mechanik (Maschinen- und Stahlbau), Anlagentechnik, Architektur, Möbelbau, Elektrotechnik, Elektronik, Profilbau, Pneumatik, Hydraulik, Rohrbau, Straßenbau oder auch bei der Planung sowie im Angebotswesen genutzt.
Wichtig für die Teilnahme am Kurs ist es, exaktes Zeichnen und Konstruieren am PC zu beherrschen.
Für private Lernzwecke können alle Teilnehmer eine BricsCAD 2D und 3D-CAD Lizenz beantragen. Diese ist ein Jahr kostenlos.
Der fünftägige Intensivkurs, der von der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz angeboten wird, findet jeweils von 9:00 bis 16:00 Uhr im Dr. Lederer-Haus in Rodalben statt.
Die Teilnehmer werden gebeten, einen USB-Stick (min. 4 GB) mitzubringen, um Zeichnungen und Infomaterial zu speichern.
Die Kursgebühr beträgt 188,00 Euro.
Bis 4.11.2017 können sich Interessierte unter www.kvhs-swp.de oder telefonisch unter 06331/809-336 anmelden.



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

Stellenausschreibung

Der Kindergartenzweckverband Wiesbach/Käshofen/Krähenberg sucht ab 01.01.2018 für die Kindertagesstätte eine/n

Erzieher/in als Gruppenleitung

in Vollzeit (39 Stunden/Woche).

Die Beschäftigung ist gem. § 21 BEEG (Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetz) befristet bis 31.10.2019.
Flexibilität bei der Dienstplangestaltung wird vorausgesetzt.
Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) – Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse) senden Sie bitte bis zum 24.11.2017 an

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
Personalabteilung
Landauer Str. 18-20
66482 Zweibrücken

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur als unbeglaubigte Kopien (keine Originale) ein. Verwenden Sie keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens erfolgt aus Kostengründen nicht, es sei denn, es liegt ein ausreichend frankierter Rückumschlag bei.

Die datenschutzgerechte Vernichtung der Dokumente nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Stellenausschreibung

Der Kindergartenzweckverband Wiesbach/Käshofen/Krähenberg sucht ab 01.12.2017 in unbefristeter Beschäftigung **zwei**

Kinderpflegerinnen/Kinderpfleger oder Erzieherinnen/Erzieher

Die durchschnittliche regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt jeweils 19,5 Stunden. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) – Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.
Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse) senden Sie bitte bis zum 03.11.2017 an

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
Personalabteilung
Landauer Str. 18-20
66482 Zweibrücken

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur als unbeglaubigte Kopien (keine Originale) ein. Verwenden Sie keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens erfolgt aus Kostengründen nicht, es sei denn, es liegt ein ausreichend frankierter Rückumschlag bei.

Die datenschutzgerechte Vernichtung der Dokumente nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Kleinsteinhausen sucht zum 1. Dezember 2017 für die kommunale Kindertagesstätte eine

Hauswirtschaftskraft (w/m)

Die Besetzung der Stelle ist befristet (Krankheitsvertretung). Die durchschnittliche regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 20 Stunden. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre Tätigkeiten sind insbesondere:

- Zubereitung der Speisen
- Arbeiten nach Hygienevorschriften
- Allgemeine hauswirtschaftliche Tätigkeiten

Sie bringen mit:

- Berufserfahrung in der Küche
- Idealerweise eine aktuelle Belehrung lt. Infektionsschutzgesetz
- Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit

Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse) senden Sie bitte bis zum 03.11.2017 an

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
Personalabteilung
Landauer Str. 18-20
66482 Zweibrücken

oder per E-Mail an info@vgzwland.de

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur als unbeglaubigte Kopien (keine Originale) ein. Verwenden Sie keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens erfolgt aus Kostengründen nicht, es sei denn, es liegt ein ausreichend frankierter Rückumschlag bei.

Die datenschutzgerechte Vernichtung der Dokumente nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Wasserzählerableser m/w jeweils für Delfeld und Hornbach für die Jahresverbrauchsablesung 2017 gesucht

Die Ablesung wird im Zeitraum von 15. November 2017 bis 20. Dezember 2017 durchgeführt.

Ihre Aufgaben

- Ablesung der Zählerstände und die Sichtprüfung der Zähler.

Wir erwarten

- körperliche Belastbarkeit
- freundlichen Umgang mit unseren Kunden
- Mindestalter 18 Jahre

Wir bieten

- eine Vergütung pro abgelesenen Zähler
- freie Zeiteinteilung Montag bis Samstag zwischen 7:00 – 20:00 Uhr
- ein sehr abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld

Gute Unterweisung und Betreuung sind selbstverständlich.

Fragen zur Zählerablesung beantworten Ihnen gerne Frau Effner oder Frau Glahn unter 06332/8062-606 oder -609

Bewerbungen richten Sie bis 04.11.2017 an die Verbandsgemeinde Werke Zweibrücken Land, info@vgzwland.de oder schriftlich: Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken

Annahmestopp für Bauschutt und Erdaushub bei den Bauschuttdeponien im Landkreis Südwestpfalz

Die Bauschuttdeponien in Dahn-Reichenbach, Donsieders und Lemberg nehmen ab **01.01.2018** keinen Bauschutt und Erdaushub mehr an. Die Kapazitätsgrenzen der Deponien sind erreicht. Für Großmengen Bauschutt sowie Erdaushub gilt dann ein genereller Annahmestopp. Die Recyclinghöfe bleiben jedoch in vollem Umfang erhalten. Kleinmengen an Bauschutt bis zu ¼ cbm können nach wie vor angenommen werden. Das Material muss dafür vor Ort in bereitgestellte Bauschuttcontainer umgeladen werden.

Größere Mengen an Bauschutt und Erdaushub können zukünftig über private Dienstleister oder bei angrenzenden kommunalen Gebietskörperschaften entsorgt werden.

In Kürze wird eine Broschüre mit detaillierten Angaben aufgelegt, für mobile Endgeräte zudem eine App mit weiteren Informationen zum Download bereitstehen.

Die Bürger werden gebeten, sich frühzeitig mit den Alternativen vertraut zu machen.

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

Donnerstag, den 02.11.2017, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, eine Bürgersprechstunde ab.

POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

Nachruf

Am 28. September 2017 verstarb

**Herr
Albert Schwarz**

im Alter von 94 Jahren.

Der Verstorbene war von April 1974 bis Oktober 1992 Mitglied des Ortsgemeinderates Bechhofen. Von Juni 1979 bis Oktober 1992 übte er das Amt des Ortsbürgermeisters der Gemeinde Bechhofen aus.

Darüber hinaus gehörte er 10 Jahre (von 1979 bis 1984 und von 1989 bis 1994) dem Verbandsgemeinderat und seiner Ausschüsse an.

Während seiner Tätigkeit als Kommunalpolitiker der Ortsgemeinde Bechhofen und der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land war er stets um das Wohl der Bürgerinnen und Bürger bemüht.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Ortsgemeinde
Bechhofen
Paul Sefrin
Ortsbürgermeister

Für die Verbandsgemeinde
Zweibrücken-Land
Jürgen Gundacker
Bürgermeister



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895

Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und freitags 14.30 - 16.00 Uhr



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Dellfeld

1. Einsichtnahme in den Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2017 mit dem Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen

2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2017 mit dem Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen wurde am 24.10.2017 dem Ortsgemeinderat zugeleitet.

- Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2017 liegt mit dem Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Zimmer 302, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat zur Einsichtnahme aus. Außerdem stehen die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2017 mit dem Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen im Internet unter www.vgzw-land.de (unter Download/Haushaltsplan) zur Einsichtnahme bereit.
- Die Einwohnerinnen und Einwohner von Dellfeld haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Vorschläge zum Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2017 mit dem Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land oder elektronisch an info@vgzwland.de einzureichen. Der Gemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Ortsgemeinde Dellfeld, den 24.10.2017

Doris Schindler, Ortsbürgermeisterin



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/993055



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de



HORNbach

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de



KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083
Mobil 0173/6511757



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde im Gemeindehaus, 1. Mittwoch im Monat 18.00 - 19.00 Uhr im DGH und nach telefonischer Vereinbarung

Friedhofssatzung für den Ruhewald der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen vom 23.10.2017

§ 1

Geltungsbereich

- Diese Friedhofssatzung gilt ausschließlich für den in Form eines Beisetzungswaldes betriebenen Waldfriedhofs der Gemeinde Kleinsteinhausen im Gemeindewald Geseilwald und in dem Teil des Friedhofs der zur Baumbestattung ausgewiesen wurde (künftig nur Ruhewald genannt).
- Zum Ruhewald gehören folgende Waldflächen der Gemarkung Kleinsteinhausen, Geseilwald: Flst. Nrn. 1097/3, 1097/2 entsprechend dem beigefügten Lageplan, der Bestandteil dieser Satzung ist.

§ 2

Nutzungsberechtigung und Grabarten

- Im Ruhewald kann beigesetzt werden, wer
 - zum Todeszeitpunkt bzw. bei Vertragsabschluss in einer zum Landkreis Südwestpfalz gehörenden Gemeinde seinen Hauptwohnsitz hatte oder hat oder
 - seinen Hauptwohnsitz in Kleinsteinhausen hatte oder hat
 - in Kleinsteinhausen geboren wurde oder
 - mit einem Bürger der Gemeinde Kleinsteinhausen bis zum 2. Grad Haupt- oder Seitenlinie verwandt gewesen ist oder verwandt ist. Die Gemeinde kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen zulassen.
- Urnenbelegungsstätten können nur an ausgewiesenen Belegungsflächen angelegt werden. Die Belegungsflächen werden unterschieden in:
 - Gemeinschaftsbäume
 - Familien- und Freundschaftsbäume
 An einem Gemeinschaftsbaum sind 4 Belegungen und an den Familien- und Freundschaftsbäumen bis zu 12 Belegungen, je nach den Gegebenheiten des Baumumfeldes, möglich.
- Urnenbelegungsplätze an Gemeinschaftsbäumen, entsprechen der Bezeichnung „Urnenreihengrabstätte“, daher besteht grundsätzlich kein Wahlrecht, die Bäume bzw. Grabstätten werden der Reihe nach belegt. Im Todesfall werden die Grabstätten für die Dauer der Ruhezeit von 30 Jahren zugeteilt. Eine Verlängerung der Ruhezeit ist nicht möglich. Verfügungsberechtigter ist die Person, die in dem mit der Gemeinde abzuschließenden Antrag auf Zuteilung eines Urnenbelegungsplatzes bezeichnet ist.
- Das Nutzungsrecht an einem Familien- oder Freundschaftsbaum wird für einen Zeitraum von 40 Jahren verliehen. Der Nutzungsrechte muss beim Erwerb bestimmen, aus wie vielen Grabstellen die Baumgrabstätte bestehen soll und danach seinen Baum aus dem vorgehaltenen Angebot auswählen. Das Nutzungsrecht bezieht sich auf die vom Nutzungsinhaber benannten Personen, die in dem mit der Gemeinde abzuschließenden Vertrag bezeichnet sind. Das Nutzungsrecht entsteht mit Vertragsabschluss. Während der Nutzungszeit darf eine Beisetzung nur stattfinden, wenn die Ruhezeit die Nutzungszeit nicht übersteigt oder ein Nutzungsrecht mindestens für die Zeit bis zum Ablauf der Ruhezeit erneut verliehen worden ist. Der Nutzungsinhaber soll in dem mit der Gemeinde abzuschließenden Vertrag für den Fall seines Ablebens seinen Nachfolger im Nutzungsrecht bestimmen.

§ 3

Bestattungsflächen und Bestattungsart

- Im Ruhewald erfolgt eine Beisetzung der Asche ausschließlich an den festgelegten Gemeinschafts- bzw. Familien- und Freundschaftsbäumen.
- Es werden ausnahmslos biologisch abbaubare Urnen mit der Asche der Verstorbenen in einer Belegungstiefe von mindestens 0,80 m beigesetzt.

§ 4

Öffnungszeiten des Ruhewaldes

- Der Ruhewald kann im Regelfalle zu jeder Zeit betreten werden.
- Die Gemeinde oder ein von ihr beauftragter Dritter kann beim Vorliegen besonderer Gründe (z.B. aus Gründen der Verkehrssicherheit)

heit nach einem Sturm) das Betretungsrecht für Teilflächen oder insgesamt einschränken oder vorübergehend untersagen.

- Bei Sturm (ab Windstärke 8: 62 – 74 km/h – Äste und Zweige können von den Bäumen brechen), Gewitter, dichtem Nebel, Schneetreiben und sonstigen Gefahrenlagen ist das Betreten des Ruhewaldes untersagt.

§ 5

Verhalten Im Ruhewald

- Jeder Besucher des Ruhewaldes hat sich der Würde des Friedhofes entsprechend zu verhalten. Den Anordnungen des aufsichtsbefugten Personals der Gemeinde oder eines von ihr beauftragten Dritten ist Folge zu leisten.
- Innerhalb des Ruhewaldes ist insbesondere nicht gestattet:
 - Beisetzungen zu stören,
 - das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art, soweit nicht besondere Erlaubnis hierzu erteilt ist; ausgenommen von diesem Verbot sind Rollatoren, Kinderwagen und Rollstühle sowie Fahrzeuge der Forstverwaltung, der Gemeinde oder einem von ihr beauftragten Dritten,
 - Waren aller Art sowie gewerbliche Dienste anzubieten oder diesbezüglich zu werben,
 - an Sonn- und Feiertagen oder in zeitlicher Nähe einer Bestattung störende Arbeiten auszuführen,
 - Druckschriften zu verteilen; ausgenommen Drucksachen, die im Rahmen von Beisetzungen notwendig und üblich sind
 - den Wald und die Anlagen zu verunreinigen,
 - Abraum oder Abfälle aller Art außerhalb der hierfür vorgesehenen Plätze abzulegen,
 - Veranstaltungen und Feierlichkeiten jeglicher Art durchzuführen,
 - Hunde ohne Leine mit zu führen (Hunde müssen im Bereich des Ruhewaldes an der Leine geführt werden). Es ist zwingend vorgeschrieben für die Beseitigung der Ausscheidungen der Hunde unverzüglich zu sorgen. Anlässlich von Bestattungen ist das Mitführen von Hunden nicht erlaubt,
 - zu lärmern und zu spielen oder zu lagern,
 - zu rauchen,
 - zu reiten.
- Die Gemeinde kann Ausnahmen zulassen, soweit diese mit dem Zweck und der Würde des Ruhewaldes vereinbar sind.

§ 6

Durchführung von Bestattungen

Es gelten die Bedingungen der allgemeinen Friedhofssatzung.

§ 7

Vorschriften zur Grabgestaltung- und pflege

- Eine Gestaltung der Grabstelle, insbesondere durch Ablegen von Grabschmuck (Kränze, Grabschmuck, Kerzen, Lampen oder Erinnerungsstücke) oder das Anbringen von Grabmalen, Gedenksteinen oder Baulichkeiten sowie Anpflanzungen am Baum sind strengstens untersagt, stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und werden kostenpflichtig beseitigt. Der naturbelassene Ruhewald darf in seinem Erscheinungsbild nicht gestört oder verändert werden. Im Wald und auf dem Waldboden dürfen keine künstlichen Veränderungen vorgenommen werden. Es ist nicht zulässig, die Bäume zu bearbeiten, zu schmücken oder in sonstiger Form zu verändern.
- Trauerkränze und Blumenschmuck im Anschluss an die Trauerfeier dürfen abgelegt werden, müssen aber spätestens 14 Tagen nach der Beisetzung entfernt werden. Kommt die Person, die den mit der Gemeinde abzuschließenden Vertrag oder den Antrag auf Zuteilung eines Urnenbelegungsplatzes unterzeichnet hat, dieser Räumung nicht nach, wird die Gemeinde die Räumung kostenpflichtig vornehmen. Eine Aufbewahrungspflicht des Blumenschmucks seitens der Gemeinde Kleinsteinhausen besteht nicht.
- An der zentralen Gedenkstätte auf dem Friedhof Kleinsteinhausen ist es möglich, falls gewünscht, ein Namensschild zur Erinnerung an die Verstorbenen anzubringen. Zum Gedenken an die Verstorbenen kann dort auch Blumenschmuck oder Friedhofskerzen abgelegt werden.
- Die Pflege der Grabstellen sowie die Überwachung und Gewährleistung der Verkehrssicherheit in der Abteilung sowie die Standfestigkeit der Bäume (insbesondere Baumkontrollen) erfolgt durch die Ortsgemeinde. Daher entscheidet auch ausschließlich die Ortsgemeinde über den Zeitpunkt der Kontrollen sowie den Umfang des etwaigen erforderlichen Rückschnitts am Baum. Für Bäume, die absterben oder durch Naturgewalten oder andere Einflüsse beschädigt sind und entfernt werden müssen, erfolgt durch die Gemeinde Kleinsteinhausen eine Ersatzpflanzung. Pflegemaßnahmen sind nur durch die Gemeinde selbst oder durch von ihr beauftragte Dritte durchzuführen.

§ 8

Kennzeichnung der Urnengrabstätte

Belegungsbäume erhalten zum Auffinden des Baumes eine Markierungsnummer.

Nach der Beisetzung wird von der Gemeinde ein Markierungsschild angebracht. Weitere Markierungen sind nicht zulässig.

§ 9

Ruhezeit

Die Ruhezeit für jede bestattete Urne beträgt 30 Jahre.

§ 10

Haftung

- Die Ortsgemeinde haftet nicht für Schäden, die durch nicht satzungsgemäße Benutzung des Ruhewaldes, durch Tiere, Naturereignisse in der Fläche oder Naturereignisse an einzelnen Bäumen entstehen.
- Grundsätzlich geschieht das Betreten des Ruhewaldes gemäß den geltenden Wald- und forstrechtlichen Gesetzen auf eigene Gefahr. Der Gemeinde obliegen keine über die Verkehrssicherungspflicht hinausgehende Obhut- und Überwachungspflichten. Für Personenschäden, die beim Betreten des Ruhewaldes entstehen, besteht daher im Regelfall keine Haftung.
- Die Gemeinde haftet bei Personenschäden nur dann, wenn diese Schäden nachweisbar durch vorsätzliche oder grob fahrlässige Handlungsweisen ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verursacht werden.

§ 11

Ordnungswidrigkeiten

- Ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
 - den Friedhof entgegen den Vorschriften des § 4 betritt,
 - sich als Besucher entgegen § 5 Abs. 1 nicht der Würde des Ortes entsprechend verhält oder Anordnungen des befugten Personals nicht befolgt,
 - die Verhaltensregeln des § 5 Abs. 2 missachtet,
 - entgegen § 7 Grabpflege im herkömmlichen Sinne betreibt oder Pflegeeingriffe vornimmt,
 - abweichend von § 8 Markierungen an Beisetzungsbäumen anbringt.
- Ordnungswidrigkeiten können mit einer Geldbuße geahndet werden. Das Gesetz über Ordnungswidrigkeiten (OwiG) findet in der jeweils gültigen Fassung Anwendung.

§ 12

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Soweit in dieser Satzung nichts ausdrücklich geregelt ist, gelten die übrigen Bestimmungen der Friedhofsbenutzungssatzung der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen.

Kleinsteinhausen, den 23.10.2017

Siegel

Martina Wagner, Ortsbürgermeisterin

Friedhofsgebührensatzung für den Ruhewald der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen vom 23.10.2017

Der Ortsgemeinderat Kleinsteinhausen hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), sowie der §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Allgemeines

Die Ortsgemeinde Kleinsteinhausen ist Träger des Friedhofes Ruhewald. Für die Benutzung dieser Einrichtung werden Benutzungsgebühren erhoben. Die Gebührensätze ergeben sich aus der Anlage zu dieser Satzung.

§ 2

Gebührensschuldner

Gebührensschuldner sind die Personen, die nach § 9 Bestattungsgesetz verantwortlich sind, und der Antragssteller.

§ 3

Entstehung der Ansprüche und Fälligkeit

- Die Gebührenschuld entsteht mit der Inanspruchnahme der Leistung nach der Friedhofssatzung, bei antragsabhängigen Leistungen mit der Antragstellung.
- Die Gebühren werden innerhalb von 14 Tagen nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides fällig.

§ 4

Inkrafttreten

- Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Kleinsteinhausen, den 23.10.2017

(Siegel) Martina Wagner, Ortsbürgermeisterin

Anlage zur Gebührensatzung für den Ruhewald der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen

I. Urnenreihenbaumgrabstätte

- Überlassung einer Grabstelle an einem Gemeinschaftsbaum auf die Dauer der Ruhezeit (30 Jahre)

585,00 €

2. Einmalige Pflegegebühr auf die Dauer der Ruhezeit (30 Jahre) 900,00 €
- II. Sonderbaumgrabstätten**
1. **Verleihung des Nutzungsrechts an einem Familien- oder Freundschaftsbaum auf die Dauer der Nutzungszeit (40 Jahre)** 700,00 €
2. Für jede weitere Person, die am erworbenen Familien- oder Freundschaftsbaum beigesetzt wird, fallen je Belegung an 700,00 €
3. Verlängerung des Nutzungsrechts bei späteren Beisetzungen je Jahr 17,50 €
4. Pflegegebühr auf die Dauer der Nutzungszeit (40 Jahre) 1.200,00 €
5. Verlängerung der Pflegegebühr bei späteren Beisetzungen je Jahr 30,00 €
- III. Ausheben und Schließen der Gräber**
1. Urnenbeisetzung je Beisetzung 436,00 €
- IV. Benutzung der Leichenhalle**
1. Für die Aufbewahrung
- a) einer Urne bis zu 4 Tagen 185,00 €
- für jeden weiteren Tag 46,25 €
- b) Benutzung der Leichenhalle ohne Aufbewahrung 63,00 €
2. Reinigung nach Ausschmückung 32,00 €
- V. Sonstiges**
- a) Gebühr für Namensschild 132,00 €
- b) Räumung der Baumgrabstätte von Trauerkränzen und Blumenschmuck durch die Gemeinde (nach Ablauf der 14 Tage Frist) 55,00 €

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120; Montags in der Zeit von 17 bis 18 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728
E-Mail: lethen-mail@t-online.de
www.riedelberg.com
Bürgersprechstunde des Gemeinderates:
am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319

Sitzung des Ortsgemeinderates Rosenkopf

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 02.11.2017**, findet um **18.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus, Rosenkopf eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Forstwirtschaftsplan 2018
2. Informationen zur Kurt und Ursula Rücker - Stiftung
3. Grabaushub auf dem Friedhof; Auftragsvergabe
4. Änderungssatzung zur Friedhofsgebührensatzung
5. 1. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan für das Jahr 2017
6. Renovierung Dorfgemeinschaftshaus; Auftragsvergabe für Erneuerung der Fenster

Rosenkopf, 23.10.2017
Jürgen Plagemann, Ortsbürgermeister

Gemeindlicher Heckenplatz

Unser gemeindlicher Heckenplatz ist **ab 01.11.2017** bis ins Frühjahr 2018 geschlossen.
Wir bitten die Bevölkerung um Beachtung.



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshauser.de



WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de
www.wiesbach-pfalz.de

Ortsbürgermeisterin nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Ortsbürgermeister Emil Mayer **bis einschließlich 12.11.2017** nicht im Dienst befindet. Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Udo Adam-Ringelsbacher.



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Freiwillige Feuerwehr Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land



INFORMATION DER FEUERWEHR

SCHORNSTEINBRÄNDE

Wie entsteht ein Schornsteinbrand?

Der überwiegende Teil der Schornsteinbrände ist auf eine falsche Wahl der Brennstoffe zurückzuführen. Insbesondere durch feuchtes Brennholz entsteht Glanzruß, der sich an den Wänden des Schornsteins niederschlägt. Mit steigender Temperatur der Rauchgase im laufenden Betrieb entstehen Teer- und Rußanteile, die sich ebenfalls an den Wänden ablagern. Diese Rückstände können eine Volumenvergrößerung um das Vier- bis Siebenfache erreichen. Bedingt durch den immer kleiner werdenden Querschnitt im Schornstein wird die steigende Temperatur schlechter abgeleitet. In der Konsequenz kommt es zum weiteren Anstieg der Temperatur im Schornstein sowie an den Außenflächen.

Wie sind Schornsteinbrände zu erkennen?

- Starke Rauchentwicklung zum Teil mit Funkenflug an der Schornsteinmündung
- Flammenschlag aus der Schornsteinmündung
- Zunehmende Wärmeentwicklung an der Schornsteinwand

Wie können Schornsteinbrände verhindert werden?

- **Keine Abfälle, kein behandeltes Holz und kein nasses oder feuchtes Holz verwenden**
- **Verwenden Sie nur abgelagertes, trockenes und naturbelassenes Brennholz**
- **Brennholz sollte 2 bis 3 Jahre geschützt vor Regen und Feuchtigkeit gelagert werden**
- **Nicht zu viel Brennholz auflegen, da sonst ein Schmelbrand entstehen kann**
- **Für ausreichende Sauerstoffzufuhr sorgen (Einstellung am Ofen beachten)**
- **Regelmäßige Wartung und Überprüfung durch den Schornsteinfegermeister**

Welche Maßnahmen sind bei einem Schornsteinbrand wichtig?

- Ruhe bewahren und die Feuerwehr über den Notruf 112 verständigen.
- Alle Feuerstätten außer Betrieb nehmen und die Verbrennungsluftzuführung dicht verschließen.
- Brennbare Gegenstände im Bereich des gesamten Schornsteins entfernen.
- Sofern sich bereits Rauch in der Wohnung befindet, sollten alle Bewohner das Gebäude verlassen und das Eintreffen der Feuerwehr abwarten.



Keine Löschkversuche mit Wasser unternehmen



Kath. Pfarrei Heilige Elisabeth Zweibrücken Gottesdienstordnung vom 28.10.-29.10.2017

Sa., 28.10.2017

08.00 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe
18.00 Uhr St. Peter: Vorabendgottesdienst.

So., 29.10.2017

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe
09.00 Uhr St. Pirmin: Amt
10.30 Uhr Heilig Kreuz: Amt

Vortrag für Existenzgründer: „Der überzeugende Businessplan“ am 25. Oktober 2017

Wie man einen durchdachten Businessplan entwickelt, erläutert Sandra Katmann von „gral – Das BeraterTeam“ in einem kostenlosen Vortrag für Existenzgründer. Er findet am **Mittwoch, 25.10.2017 ab 18:30 Uhr** im Sitzungszimmer der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben in der Friedhofstraße 3 in Waldfischbach-Burgalben statt und dauert rund 2 Stunden.

Ein Businessplan ist mehr als ein roter Faden, um sein Geschäftsvorhaben zu verwirklichen. Mit ihm kann der Plan auch fortlaufend überprüft und optimiert werden. Daher ist es wichtig, ihn sorgfältig auszuarbeiten. Sandra Katmann geht unter anderem darauf ein, für wen ein Businessplan sinnvoll ist, welche Inhalte erforderlich sind und welche Fehler beim Verfassen am häufigsten vorkommen. Sehr gerne beantwortet sie individuelle Fragen.

Die diesjährige Impulsvortragsreihe „Erfolgreich gründen“ der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz und der Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken im Rahmen der Standortinitiative SüdWestPfalz schließt mit diesem Vortrag.

Anmeldeschluss ist Freitag, 20. Oktober 2017, 12 Uhr. Anmeldungen unter Telefon 06331/ 809-139, per Mail an info@wfg-suedwestpfalz.de oder direkt online unter www.wfg-suedwestpfalz.de/impulsvortraege

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz Haus ohne Keller?

Der Keller gehört zum Haus traditionell dazu – zumindest im größten Teil Deutschlands. In Südeuropa oder in den Niederlanden sind Keller seltener. Trotzdem lassen auch in Deutschland einige Bauherren den Keller weg, meist aus Kostengründen. Denn vor allem, wenn wegen ungünstigen Bodenverhältnissen, hohem Grundwasserpegel oder in Hochwassergebieten in einer sogenannten „weißen Wanne“ gebaut werden muss, um das Fundament trocken zu halten, ist ein Keller ein großer Baukostenfaktor. Letztendlich liegt aber auch der Verkaufswert eines Hauses mit Keller deutlich höher.

Vor der Entscheidung für einen Keller ist es deshalb sinnvoll, ein Bodengutachten einzuholen. Und vor der Entscheidung gegen einen Keller sollte der Bauherr genau überlegen, ob er den fehlenden Raum später vermissen wird, weil sich seine Bedürfnisse mit der Zeit ändern. Denn ein Keller bietet nicht nur zusätzlichen Stauraum, der auch im Sommer kühl bleibt, sondern auch Platz für Freizeitaktivitäten.

Ein beheizter Hochkeller mit großen Fenstern ist auch als Wohnraum attraktiv. Er stellt allerdings höhere Anforderungen an den Wärmeschutz als ein unbeheizter Keller. Ein Ausbaukeller muss bereits in der Anlage geplant und rundherum gedämmt sein, dichte Fenster und Außentüren aufweisen sowie eine dicke Dämmung unter der Bodenplatte.

Wird ein unbeheizter Keller nur zur Lagerung genutzt, muss die Tür zum inneren Kellerabgang dicht geschlossen sein und die Deckendämmung muss bei der Berechnung der Raumhöhe mit berücksichtigt werden. Die Heiztechnik (Heizkessel und Speicher) ist idealerweise nicht im kalten Keller, sondern innerhalb des gedämmten Hausraums untergebracht. So geht die Wärme des Brenners und der Verteilrohre nicht im Kaltraum verloren. Fragen zu allen Details des Energiesparens im Alt- und Neubau beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 09. November von 13.30 – 18.00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens

Vorträge und Workshops rund um Arbeit, Aus- und Weiterbildung: für den beruflichen Aufstieg.

Der Wandel der Berufswelt, gesellschaftliche Fortschritte und der demografische Wandel verändern die Arbeitswelt ständig. Das hat Einfluss auf den persönlichen Berufsweg der Menschen. Und damit stellen sich während eines Berufslebens viele Fragen.

Die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens hilft, den Überblick zu bewahren und mit der Entwicklung Schritt zu halten. Interessierte Frauen und Männer können sich von der Lebensbegleitenden Berufsberatung beraten lassen oder die neuen Informationsveranstaltungen in den Berufsinformationszentren der Agentur für Arbeit in Kaiserslautern und in Pirmasens besuchen.

Die nachstehenden näher beschriebenen Themen werden in diesen Informationsveranstaltungen behandelt und können weiterhelfen, den richtigen nächsten Schritt im Berufsleben zu machen.

Der Arbeitsmarkt in der Westpfalz

Wir informieren Sie über den Arbeitsmarkt in unserer ZukunftsRegion Westpfalz.

Welche Branchenschwerpunkte gibt es? Wie verändert sich der Arbeitsmarkt? Wo liegen die Beschäftigungschancen der Zukunft? Wie kann ich mir das zu Nutze machen?

Auf diese und viele weitere Fragen gibt es Hinweise und Anregung in der Veranstaltung zum regionalen Arbeitsmarkt der Westpfalz.

Kaiserslautern: 26.10.2017, 07.11.2017, 11.12.2017, jeweils 13.00 Uhr
Pirmasens: 09.11.2017, 12.12.2017, jeweils 13.00 Uhr

Studieren ohne Abitur

Wussten Sie, dass Sie unter gewissen Voraussetzungen auch ohne Abitur studieren können?

Wissen Sie, unter welchen Voraussetzungen sich der sogenannte dritte Bildungsweg auch Ihnen öffnet?

Ein Studium lohnt sich in mehrfacher Hinsicht. Akademiker haben die besten Gehaltsaussichten und profitieren schon seit vielen Jahren von einer sehr hohen Arbeitsmarktnachfrage.

Wenn Sie sich ein Studium gegebenenfalls vorstellen können, wird Ihnen in dieser Veranstaltung aufgezeigt, wie Sie den Weg dahin beschreiten können. Zudem wird Ihnen ein kurzer Überblick gegeben, wie Sie ein Studium auch mit einem Beschäftigungsverhältnis vereinbaren können.

Kaiserslautern: 09.11.2017, 16.30 Uhr

Studium für Berufstätige

Sie haben sich für eine berufliche Ausbildung entschieden, hätten aber vielleicht auch gerne studiert? Ein Studium reizt Sie immer noch, aber Sie wollen dafür nicht Ihre Berufstätigkeit aufgeben?

In dieser Veranstaltung werden Ihnen verschiedene Studienformen für Berufstätige vorgestellt. Zudem erfahren Sie, wie Sie gezielt nach Studiengängen für Berufstätige suchen können.

Wussten Sie, dass die Hochschulen in dieser Region in den letzten Jahren sehr viele berufs begleitende Studiengänge entwickelt haben? Sie erhalten hier einen kurzen Überblick der Bachelor-, Master- und Zertifikatsstudiengänge in der regionalen Hochschullandschaft.

Kaiserslautern: 07.12.2017, 16.30 Uhr

Mit einer Weiterbildung qualifiziert in die Zukunft

Lebenslanges Lernen lohnt sich. Fachliche Kompetenzen ausbauen, neue Fähigkeiten erlernen oder einen Berufsabschluss anstreben. Die Möglichkeiten sich beruflich zu qualifizieren sind vielfältig.

Sie erhalten in der Veranstaltung Orientierungshilfen und Antworten auf folgende Fragen:

- Was ist Weiterbildung und was bringt mir das?
- Wie suche ich nach passenden Weiterbildungen?
- Welche Unterstützungen gibt es?
- Wo kann ich mich informieren und beraten lassen?

Kaiserslautern: 13.11.2017, 12.12.2017, jeweils 13.00 Uhr

Pirmasens: 16.11.2017, 14.12.2017, jeweils um 13.00 Uhr

Wer Interesse an einem Thema hat, der kann die jeweilige Veranstaltung ohne Voranmeldung besuchen. Rückfragen oder die Anmeldungen zu einer persönlichen Beratung sind per E-Mail an Kaiserslautern-Pirmasens@arbeitsagentur.de möglich.

„Fit für die Bewerbung“: Bewerberseminar für Jugendliche im BiZ der Agentur für Arbeit

Im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit in der Augustastrasse 6 in Kaiserslautern findet am **26. Oktober 2017 von 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr** ein Bewerberseminar für Jugendliche unter dem Motto „FIT FÜR DIE BEWERBUNG“ statt. Im Mittelpunkt steht die Vorbereitung auf das Auswahltestverfahren und das Vorstellungsgespräch - die letzte Hürde, die im Bewerbungsverfahren zu nehmen ist. Wer zum Vorstellungsgespräch eingeladen wird, hat mit der schriftlichen Bewerbung schon überzeugt und beim Auswahltest ein gutes Ergebnis erzielt. Jetzt kommt es auf den persönlichen Eindruck an, der oft den Ausschlag bei der Entscheidung über die Besetzung einer Ausbildungsstelle gibt. Auf welche Fragen man sich einstellen muss und wie man sich auf ein Vorstellungsgespräch richtig vorbereitet, wird in diesem Seminar von einer Expertin erklärt und in Rollenspielen geübt.

Außerdem werden unterschiedliche Auswahltestverfahren vorgestellt und die Bearbeitung von typischen Testaufgaben wird anhand von praktischen Beispielen geübt.

Wer möchte, kann auch seine Bewerbungsmappe zum Seminar mitbringen und sich beispielhaft fachmännische Tipps und Anregungen für die Gestaltung seiner Bewerbungsunterlagen geben lassen.

Weitere Seminare finden regelmäßig im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit statt. Teilnehmen können Schülerinnen und Schüler, die eine Schule besuchen, die zur Berufsreife, zur mittleren Reife, zum Abitur oder zur Fachhochschulreife führt. Die Teilnehmerzahl ist jedoch begrenzt. Deshalb ist eine telefonische Anmeldung beim BiZ unbedingt erforderlich (Telefon: 0631 3641 220).

Eine Broschüre mit Informationen zum aktuellen Veranstaltungsprogramm in den beiden Berufsinformationszentren der Agentur für Arbeit in Kaiserslautern und in Pirmasens ist kostenlos beim BiZ erhältlich. Online gibt es Infos zum Programm in einer zentralen Veranstaltungsdatenbank auf der Homepage der Bundesagentur für Arbeit (www.arbeitsagentur.de) in der Rubrik „Veranstaltungen und Neuigkeiten“ über die Schaltfläche „Veranstaltungen suchen“. Die Infoveranstaltungen sind dort über die Suche unter der Ortsbezeichnung „Kaiserslautern“ zu finden.

Skat: Sechstes und letztes Qualifikationsturnier 2017

Die Skat- und Schafkopffreunde Thaleischweiler-Fröschen und Umgebung richten am **Samstag, 28.10.2017, ab 14:00 Uhr** Sängersaal in Obersimten das sechste und letzte Qualifikationsturnier um die südwestpfälzische Kreisskatmeisterschaft 2017 aus und lädt die Denksportler dazu herzlich ein.

Gespielt wird nach den DSKV-Regeln in zwei Durchgängen von je maximal zwei Stunden Spielzeit mit je maximal 48 Spielen. Der zweite Durchgang wird nach dem Ergebnis des ersten Durchgangs gesetzt. Das Startgeld beträgt 9,00 Euro je Teilnehmer.

Nach fünf Qualifikationsturnieren führen Jean Marc Ringenbach, Goetzenbrück/Elsaß (11.230 Punkte), Jürgen Mähls, Hauenstein (10.654 Punkte) und Heiner Schimmel, Hilst (10.362 Punkte) die Qualifikationstabelle an.

Das Endturnier findet am 25.11.2017 im Restaurant der Turnhalle in Hauenstein statt.

Energieeffizienz als Erfolgsfaktor für Unternehmen

Handwerkskammer der Pfalz und die Energieagentur Rheinland-Pfalz laden alle Handwerker aus der Region zu einer Informationsveranstaltung „factor e - Energieeffizienz im Unternehmen“ am Donnerstag, 9. November 2017, um 16 Uhr in der Berufsbildungs- und Technologiezentrum Kaiserslautern, Im Stadtwald 15, 67663 Kaiserslautern ein. Energiekosten werden für kleine und mittlere Unternehmen immer mehr zum entscheidenden Erfolgsfaktor.

Vor allem die Stromkosten sind in den letzten Jahren enorm gestiegen. Auf dem Markt gibt es zahlreiche Technologien und Maßnahmenmöglichkeiten um die Stromkosten in eigenem Betrieb nachhaltig zu reduzieren. Effizienzsteigerung im eigenen Betrieb bedeutet: Weichen stellen für die Zukunft. Denn die Beschäftigung mit Energiekosten im eigenen Unternehmen ist ein wichtiger Baustein der nachhaltigen Unternehmenspolitik.

In der Veranstaltung bekommen die Zuhörer das notwendige Grundlagenwissen vermittelt, wie z.B. durch Eigenstromnutzung Energiekosten eingespart und gleichzeitig Energieeffizienz gesteigert werden kann. Außerdem erhalten die Teilnehmer Informationen über Förderprogramme für Beratung und Investitionen - auch zum aktuellen Thema Elektromobilität.

Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist über die Website der Handwerkskammer der Pfalz möglich. Die Teilnahmegebühr beträgt 30,00 Euro inkl. MwSt.

Für Rückfragen steht Irina Kollert von der Energieagentur Rheinland-Pfalz GmbH unter Telefon (0631) 205 75-7163 (E-Mail: irina.kollert@energieagentur.rlp.de) zur Verfügung.

„SENSIBLES“ Ausstellung und Vernissage des Künstlers Karl Geistlich

Vom 22. Oktober bis um 19. November zeigt die Künstlerin Ingrid Leborg in der Kreissgalerie in Dahn ihre Ausstellung „SENSIBLES“. Diese ist täglich von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

Während der Vernissage am Sonntag, 22. Oktober, 11 Uhr führt die Künstlerin selbst durch die Ausstellung. Die Eröffnung wird musikalisch von der Kreismusikschule umrahmt.

Drittes Dinner-Coaching

„Frizzante, Frack und Fischbesteck“

Die Wirtschaftsförderung Südwestpfalz und die Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken bieten am Freitag, 17.11.2017 ab 19:00 Uhr ein Dinner-Coaching mit der Expertin für Tischkultur, Frau Manuela Borella, an. Beim moderierten 4-Gänge-Menü im Landschloss Fasanerie in Zweibrücken sind nur noch wenige Plätze frei.

Ob beim Business-, Kerzenschein- oder Kapitänsdinner: Der Themenabend „Frizzante, Frack und Fischbesteck“ gibt einen Einblick, was man über einen stilvollen Restaurantbesuch und Knigge-Tischmanieren wissen sollte.

Unterhaltsam, mit Humor und dennoch mit einem hohen Anspruch werden bei dem Dinner-Coaching die aktuellen Benimmeregeln aufgezeigt. Die Teilnehmenden erfahren neben dem perfekten Umgang mit schwierigen Gerichten, Besteck, Gläsern und Servietten auch Inhalte wie Smalltalk, das Begrüßen von Gästen sowie den höflichen Umgang mit dem Servicepersonal.

Die Teilnahme am Dinner-Coaching kostet 48,00 Euro pro Person und beinhaltet ein 4-Gang-Menü inklusive Aperitif. Weitere Getränke sind nicht inbegriffen.

Interessierte können sich bis Freitag, 10.11.2017 unter www.wfg-suedwestpfalz.de/dinner-coaching-3 anmelden. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt.

Weitere Informationen gibt die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH unter der Telefonnummer 06331 809-139.

Die schönsten Melodien der Welt - Kultur im Landkreis Südwestpfalz

Am 22.10.2017 spielt das Original Musikantenland-Trio im Kulturzentrum „Alte Kirche“ in Vinningen. Das Konzert beginnt um 18:00 Uhr.

Unter dem Motto „Die schönsten Melodien der Welt“ startet die musikalische Reise mit der Humoreske von Antonin Dvorak; danach werden Melodien aus der Wiener Operettenzeit geboten. Die nächste Station führt die Zuhörer nach Paris. Nach der Pause geht die musikalische Reise weiter nach Italien und Südamerika. Den Abschluss des Konzertes bilden einige der bekanntesten Weisen aus Irland. Erwachsene bezahlen 8,00 Euro Eintritt, Schüler 4,00 Euro.

Das Original Musikantenland-Trio aus dem Kuseler Musikantenland) bilden:

Günther Veit – Violine, Gitarre, Gesang

Dieter Zimmer – Akkordeon, Cajon

Georg Bingert – Kontrabass

Die Kreismusikschule Südwestpfalz weist auf die anstehenden Schülerkonzerte hin: Am 24.10.2017 im Kulturzentrum „Alte Kirche“ Vinningen mit Schülern der Verbandsgemeinde Pirmasens-Land. Am 26.10.2017 im Rathausaal Wallhalben mit Schülern aus der Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben.

Beide kostenfreien Konzerte beginnen um 19:00 Uhr.

Mit dem Musical „A Tribute to The Blues Brothers“ startet die Theater- und Konzertsaison der Stadt Zweibrücken

am Sonntag, 29. Oktober 2017
in der Festhalle Zweibrücken

„A Tribute to The Blues Brothers“ überzeugt nicht nur durch unvergessliche Typen und fulminante Blues-Musik, sondern auch mit einer spannenden Story. Ihr Markenzeichen ist schwarzer Anzug, schwarzer Hut und schwarze Sonnenbrille. Ihre Mission ist die Rettung eines katholischen Waisenhauses mit Hilfe des Blues. Es sind die Brüder Jake und Elwood – kurz auch die „Blues Brothers“ genannt. Sie vereinen Witz und Charme, sind unschlagbare coole Typen in einem actionreichen Musical. Sozusagen in göttlichem Auftrag trommeln sie ihre alte Band zusammen, liefern sich spektakuläre Verfolgungsjagden mit Gesetzeshütern, lehnen sich gegen die Wohlstandsgesellschaft auf und kennen nur ein Ziel, nämlich das ultimative Blues-Konzert. Ein Musical-Abend mit unvergesslichen Songs wie „Jailhouse Rock“, „Gimme some Lovin“ und natürlich „Everybody needs Somebody to Love“.

Es gibt Karten zu 35 / 29,50 / 24,50 und 19 Euro beim Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken, Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, E-Mail: tourist@zweibruecken.de und im Internet unter www.ticket-regional.de (zuzüglich Aufschlag).

Auftakt der Kleinkunstreihe im Wintergarten mit Sybille Bullatschek, Kabarett am Freitag, 10. November 2017

Sybille Bullatschek gastiert mit Ihrem Kabarett-Programm „Volle Pflä-gekräft voraus“ am Freitag, 10. November 2017 in Zweibrücken.

Die sympathische Schwäbin Sybille Bullatschek ist Altenpflegerin mit Leib und Seele. Mit Ehrlichkeit, einer großen Portion positiver Energie und einem Quäntchen Naivität nimmt sie den Zuschauer mit, in ihren Alltag ins Altenheim. Und der ist alles andere als langweilig. Doch auch kabarettistische und vor allem aktuelle Themen wie der „Pflege Tüv“ und der Pflegekräftemangel werden an diesem Abend nicht ausgespart und humorvoll auf die Schippe genommen. Dabei schafft sie gekonnt den Spagat zwischen erstklassiger Unterhaltung und dem sensiblen Thema der Altenpflege. Das Kabarettprogramm beginnt um 20 Uhr im Wintergarten der Festhalle Zweibrücken, Saarlandstraße 9. Es gibt noch Karten zu 15 Euro ermäßigt 12 Euro beim Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken, Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, E-Mail: tourist@zweibruecken.de.

Theater Liberi bringt

„Dschungelbuch - das Musical“ als Live-Erlebnis nach Zweibrücken

Turbulente Dschungel-Action über Freundschaften, die Grenzen überwinden: Kinder und „Kindgebliebene“ ab vier Jahren erleben eine bunte Reise durch den geheimnisvollen Urwald. Das im deutschsprachigen Raum erfolgreiche Theater Liberi bringt den zeitlosen Bestseller von Rudyard Kipling über das mutige Findelkind und den Dschungelbuch-Liebling Balu als modernes Musical für die ganze Familie auf die Bühne. Der Vorhang hebt sich am Freitag, den 17. November 2017 um 15 Uhr in der Festhalle in Zweibrücken. Die Karten für dieses märchenhafte Musical-Abenteuer kosten 12 Euro für Erwachsene und 8 Euro für Kinder und sind erhältlich beim Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken, Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, E-Mail: tourist@zweibruecken.de sowie im Internet unter www.ticket-regional.de (mit Aufpreis).



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt,
Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425
0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.
Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag
und Freitag von 09.00-12.00 Uhr (**alle anderen Termine bitte unter
Hornbach nachlesen**)

Sonntag, 29. Okt.

10.00 Uhr Festlicher Abschlußgottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel

Dienstag, 31. Okt.

10.00 Uhr Reformationsgottesdienst, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. D. Seel



Liebe Althornbacher,

auch in diesem Jahr möchten wir die Adventszeit wieder in besonderer Weise gestalten. Nachdem der Dorfadventskalender in den letzten Jahren großen Anklang gefunden hat und viele Kinder erwartungsvoll der Adventszeit entgegensehen, würde ich mich über Ihre Bereitschaft, ein Adventsfenster zu gestalten, sehr freuen.

Wie Sie erahnen können benötigen wir wieder 24 Teilnehmer.

Auch Neubürger sind immer wieder willkommen an dieser Aktion teilzunehmen. Es ist eine schöne Tradition und eine Gelegenheit auch miteinander ins Gespräch zu kommen.

Wenn Sie sich anmelden möchten, Fragen zum Ablauf haben oder grundsätzlich informiert werden möchten, rufen Sie bitte unter Tel. 1430 an. Diese Bitte habe ich auch an die Personen die sich bereits im letzten Jahr vorangemeldet haben, damit auch diese Termine noch mal bestätigt werden.

Ich bedanke mich schon jetzt für Ihr Mitwirken.

Ute Klein

ter geöffnet, man trifft sich und hat nette Begegnungen und Gespräche in der Vorweihnachtszeit.

Wer Interesse hat mitzumachen ist herzlich eingeladen zu einem Informations- und Planungstreffen am **28.10.2017** um 19:00 Uhr im Gasthaus Schneider.

Battwiller Baggewatscher

Es gibt noch Karten

Liebe Theaterfreunde,

für die Aufführung der Battwiller Baggewatscher am **Freitag, 17.11.2017** sind noch Karten erhältlich. Sie können bei Sonja Blügel unter 06337-6447 für 7 Euro pro Karten erworben werden. Die Veranstaltung am **Samstag, 18.11.2017** ist leider ausverkauft. Wir freuen uns auf Sie.

SV Battweiler 1962 e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Termin: **24.11.2017**, 20:00 Uhr im Sportheim

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Bericht der Abteilungen
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes, Sonstiges
9. Schlusswort

Männer- und Gemüchkeitsgesangverein e.V. 1877 Battweiler

Einladung an alle Sänger, Ehrenmitglieder und passive Mitglieder

Der MGVB Battweiler veranstaltet anlässlich seines 140-jährigen Vereinsbestehens am **Sonntag, dem 05.11.2017**, um 14.00 Uhr im Karolinenhaus in Battweiler seine Jubiläumsfeier. Hierzu laden wir alle Ehrenmitglieder, aktive und passive Mitglieder recht herzlich ein. Bei Kaffee und Kuchen wollen wir mit allen Sangesfreunden und Mitgliedern einen gemütlichen Nachmittag verbringen. Für die Unterhaltung und weitere Getränke ist gesorgt.



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 26.10.2017

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet
Bechhofen 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Samstag, 28.10.2017

Bechhofen 17.00 Uhr Konzert in der Kirche
Wiesbach 17.45 Uhr Rosenkranzandacht mit Beichtgelegenheit
Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 29.10.2017

Bechhofen 09.00 Uhr hl. Messe
Knopp 09.00 Uhr hl. Messe
Martinshöhe 10.30 Uhr hl. Messe
Reifenberg 10.30 Uhr Hochamt
Wallhalben 11.30 Uhr Taufe von Milan Lutz
Martinshöhe 18.00 Uhr Rosenkranzandacht
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Dienstag, 31.10.2017

Wiesbach 17.45 Uhr feierl. Abschluss der Rosenkranzandachten
Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse; anschl. Gräbersegnung

Mittwoch, 01.11.2017, Allerheiligen

Labach 09.00 Uhr Hochamt; anschl. Gräbersegnung
Bechhofen 09.00 Uhr Hochamt; anschl. Gräbersegnung
Wallhalben 10.30 Uhr Hochamt
Martinshöhe 10.30 Uhr Hochamt; anschl. Gräbersegnung
Reifenberg 15.00 Uhr Allerheiligenandacht; anschl. Gräbersegnung

Donnerstag, 02.11.2017

Bechhofen ab 09.00 Uhr Krankenkommunion
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet
Bechhofen 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung
Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699



BATTWEILER

Prot. Kirchengemeinde Battweiler Gottesdienst

Sonntag, 29. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst, Kirche Battweiler

Gottesdienst zum Reformationstag

Dienstag, 31. Oktober

Zentraler Gottesdienst zum Reformationstag in der Prot. Kirche Battweiler um 10.00 Uhr. Im Anschluss gemeinsames Mittagessen im Karolinenhaus Battweiler.

Förderverein

Dorfgemeinschaft Battweiler e.V. Adventsfenster auch in Battweiler

In vielen Orten in unserer Umgebung hat die Idee der Adventsfenster bereits Tradition. Jeden Abend wird an einem anderen Haus ein Fens-

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00 - 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Frühschoppen: So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

Kirchenchor: Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Sonntag, 29.10.2017

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Lenz)

Montag, 30.10.2017

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 31.10.2017

09.15 Uhr Wir laden herzlich ein zum regionalen Gottesdienst in der Prot. Martinskirche in Großbundenbach anlässlich des 500. Jubiläums der Reformation

Donnerstag, 02.11.2017

18.00 Uhr Gitarrenkurs Kids in Lambsborn

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch erreichbar unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 09:30 - 11:30 Uhr / Fr. 13:30 - 15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de



CONTWIG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Sonntag, 29.10.2017

10.30 Uhr Amt für Hedwig und Alois Hütter und Tochter Ingrid; Amt für Gregor Hütter (Pfr. Schanne)

18.00 Uhr Rosenkranzandacht mit eucharistischem Segen

Mittwoch, 01.11.2017 - Allerheiligen

10.30 Uhr Amt für Julia Pfeifer und Olga Grucit; Amt für Margot Scherer, Schwester Adelheid und Eltern (Kpl. Schmitt)

14.00 Uhr Vesper, anschließend Gräbersegnung auf dem Friedhof (Pfr. Müller)

Donnerstag, 02.11.2017 - Allerseelen

19.00 Uhr Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Freitag, 03.11.2017

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung (Beichtgelegenheit)

19.00 Uhr Amt für Antonia Kölsch

Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 28.10.2017

18.30 Uhr **Vorabendmesse** - Amt für Gerlinde Schlachter (Kpl. Schmitt)

Montag, 30.10.2017 - Kerwemontag

9.00 Uhr Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Gemeinde

Dienstag, 31.10.2017

18.30 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen - Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

Mittwoch, 01.11.2017 - Allerheiligen

16.00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof (Pfr. Poete), es singt der Kirchenchor

Freitag, 03.11.2017

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig

Sonntag, 29.10.17 - 20. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrer/in Gundacker

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Gemeindehausvermietung:

Frau Jutta Döring, Tel. 0171/2087818

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6, 66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

Schnelles Internet für Stambach

Die Ausbauarbeiten für eine schnelle Breitbandversorgung mit Glasfaser in Stambach sind seit August 2017 abgeschlossen. Viele Kunden sind bereits an das schnelle Netz von inextio angeschlossen, weitere folgen nach und nach.

Die Firma inextio wird am **08.11.2017 von 17:00 - 19:00 Uhr** im Bürgerhaus Contwig eine Beratungs- und Vertragsveranstaltung durchführen, bei der sich die Bürgerinnen und Bürger von Stambach über das Leistungsangebot von inextio informieren können. Von Vorteil ist es, wenn Sie entweder Ihre jetzigen Vertragsunterlagen mitbringen oder sich vorher über die Kündigungsfristen Ihres Telekommunikationsanbieters informieren. Bitte kündigen Sie **nicht** selbst den bestehenden Vertrag, da dies zum Verlust Ihrer Rufnummer führen kann.

Falls Sie sich vorab schon informieren möchten, können Sie das im Internet unter www.myquix.de oder unter der kostenlosen Rufnummer 0800-7849375 tun.

Jugendrotkreuz Contwig

Geisterstunde

Komm zu deinen Freunden und bastel mit uns tolle Gespenster Contwig: Gerade im Herbst bietet es sich an, mit den Kindern öfter mal einen gemütlichen Bastelabend zu verbringen. Da kann man gleich für die Halloweenparty vorsorgen und die passende gruselige Dekoration basteln. Diese und viele weitere tolle Ideen lernst du in der Gruppenstunde des Jugendrotkreuzes Contwig kennen. Jeden Dienstag 17:30-19:00 Uhr. Die Kinder & Gruppenleiterinnen des Jugendrotkreuzes freuen sich über deinen Besuch. Du willst am Dienstag mit uns basteln? Kein Problem ...

Dann ruf einfach an und melde dich an, zu unserer Bastelstunde am kommenden Dienstag, diese ist übrigens kostenlos beim Jugendrotkreuz Contwig: 06332-568860.

Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.

Lichterwanderung mit Flammkuchenessen

Der Pfälzerwald-Verein Contwig lädt am Samstag, 28. Oktober 2017, zu einer ca. sechs Kilometer langen Lichterwanderung um Contwig ein. Treffpunkt zu der von Walter Kennel geführten Tour ist um 17 Uhr am Marktplatz in Contwig. Das Mitbringen einer Taschenlampe wird empfohlen. Gäste sind herzlich willkommen. In der Dämmerung endet

die Wanderung im Wanderheim am Mühlberg mit dem gemeinsamen Flammkuchenessen. Genießen Sie unsere frisch zubereiteten Flammkuchen mit Zwiebel und Speck oder als süße Variante mit Apfel Zimt und Zucker! An diesem Tag ist das Wanderheim ab 17 Uhr geöffnet.



Angelfreunde Contwig e.V.

**Einladung
zum**

F i s c h e s s e n

am 5. November 2017

**in der Fischerhütte im Bärenal
Contwig**

Ab 10:00 Uhr Frührschoppen

Ab 11:30 Uhr erhalten Sie unsere bekannten
Fischspezialitäten

gebackener Seelachs, Seehecht, Calamares u. Forellen

**Alle Spezialitäten auch zum
Mitnehmen**

Kaninchenzuchtverein P9-Contwig e.V.

05.11.2017

Auch in diesem Jahr Eintagesschau beim Kaninchenzuchtverein P9-Contwig e.V.

Der Kaninchenzuchtverein P9-Contwig gibt bekannt, dass der Verein 2017 wieder eine Eintagesschau im Vereinsheim in der Hohlbachstraße 30 ausrichten wird.

Die Öffnungszeit wird von 10.00-16.00 Uhr sein. In dieser Zeit können alle Freunde und Interessierte der Kaninchenzucht die ausgestellten Zuchttiere der aktiven Züchter begutachten. Diese werden über 80 Zuchttiere aus 7 verschiedenen Rassen ausstellen. Für das leibliche Wohl der Gäste wird auch bestens gesorgt sein.

Ab 12.00 Uhr bietet der Verein Leberknödel mit Sauerkraut und Bratwürste mit Sauerkraut an. Anschließend gibt es noch Kaffee und Kuchen. Über zahlreiche Besucher würde sich der Verein freuen.

SV Palatia Contwig 1920 e.V.

Spiele am Wochenende

Samstag, 27.10.2017

10:00 Uhr (C-Jugend) SV Palatia Contwig I - FC Fehrbach II
11:30 Uhr (F-Jugend) SV Hermersberg II - SV Palatia Contwig
13:00 Uhr (D-Jugend) SG Contwig/Großsteinhausen - SG Pirmasens
15:00 Uhr (C-Jugend) JSG Mittleres Glantal - SV Palatia Contwig II
16:00 Uhr (B-Jugend) FC Fehrbach - SV Palatia Contwig

Sonntag, 22.10.2017

15:15 Uhr (A-Klasse) SV Bottenbach - SV Palatia Contwig

SC Stambach

Spiele des Vereins

Herren - Meisterschaftsspiel

B-Klasse West ZW/PS

SC Stambach - VfL Wallhalben

Sonntag, den 29.10.2017, 15:00 Uhr

Damen - Meisterschaftsspiel

Bezirksliga Westpfalz/Süd

SC Stambach - SV RW Höhmühlbach

Samstag, den 28.10.2017, 18:00 Uhr

Seniorenkreis Stambach

Der Seniorenkreis Stambach lädt zum Mittagessen ein.

Am **Dienstag den 7. November 2017 ab 12.00 Uhr in die kath. Unterkirche von Stambach.** Wir bieten Röstzwiebelbraten mit Spätzle und Salaten an.

Anmelden kann man sich noch **bis 31.10.17** unter der Telefonnummer 06336-1377. Gäste sind willkommen.

Stambacher Kerwe beim



KZV P84 Stambach e.V.

am 28. u. 29. Oktober 2017
im Vereinsheim des Hühnervereins

28.Okt. ab 18:00 Uhr

**Eröffnung der Alttierschau mit
Züchterabend**

29.Okt. ab 10:00 Uhr

Frührschoppen - Mittagstisch

Kaffee und Kuchen

Für das leibliche Wohl ist an **beiden Tagen** bestens gesorgt.

Hasenrollbraten mit Knödel

Sauerbraten mit Knödel und Rotkraut

Schnitzel mit Pommes und Salat



**Auf ihr kommen freut sich der
KZV P84 Stambach e.V.**



DELLFELD

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünsweiler

Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünsweiler

Gottesdienste

Sonntag, den 29.10.2017

09.00 Uhr Eucharistiefeier mit Taufe in Maßweiler
10.00 Uhr Eucharistiefeier und anschließend Großes Gebet in Thaleischweiler-Fröschen

Mittwoch, den 01.11.2017 - Hochfest Allerheiligen

09.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler
10.30 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen
11.00 Uhr Gräbersegnung in Höhrfröschen
11.30 Uhr Gräbersegnung in Thaleischweiler
14.00 Uhr Gräbersegnung in Thalfröschen
15.00 Uhr Vesper mit Chor, Friedhof in Maßweiler
16.30 Uhr Gräbersegnung in Nünsweiler
17.00 Uhr Eucharistiefeier in Nünsweiler
17.00 Uhr Gräbersegnung in Petersberg
18.00 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

Freitag, den 03.11.2017

19.00 Uhr Vesper in Nünsweiler

Informationen:

Der **1. Elternabend zur Vorbereitung auf die 1. Hl. Kommunion** ist für die Kinder aus der gesamten Pfarrei am 27.10. um 19.00 Uhr im Pfarrheim in Petersberg.

Am Sonntag, den 29.10. findet das **Große Gebet** gemeinsam für **alle Pfarrgemeinden** in Thaleischweiler-Fröschen statt. Es beginnt um 10.00 Uhr mit einer Eucharistiefeier, danach folgt eine gestaltete Gebetsstunde von 11.00 - 12.00 Uhr und die feierliche Schlussandacht mit sakramentalem Segen um 12.00 Uhr.

Anschließend am ca. 12.30 Uhr sind alle zum **Essen ins Pfarrheim** eingeladen. Angeboten werden Klosterbraten mit Spätzle für 8,00 €, Seniorenteller 6,00 €, und zum Nachtschisch Rostige Ritter mit Vanillesoße für 2,50 €. AnmeldeListen liegen in jeder Kirche aus.

St. Martinsfest in der Pfarrei Hl. Cyriacus 2017

Maßweiler: Am 10.11. beginnt die Martinsfeier in Maßweiler um 18.00 Uhr in der Kirche. Anschließend Martinszug und Martinsfeuer am Pfarrheim.

Petersberg: Die St. Martinsfeier in Petersberg beginnt am 11.11. um 17.00 Uhr in der Kirche. Anschließend ist Martinsumzug zum Kindergarten.

Thaleischweiler-Fröschen: Am 10.11. beginnt die St. Martinsfeier in Thaleischweiler-Fröschen um 17.00 Uhr mit anschließendem Martinszug zur Pfarrkirche. Es gibt Waffeln, Brezeln, Bratwurst, Glühwein und Kinderpunsch.

Nünssweiler: Die St. Martinsfeier ist am Samstag, den 12.11. Beginn ist mit einer Eucharistiefeier um 17.00 Uhr in der Kirche. Ca. 17.45 Uhr beginnt der Umzug durch den Ort. Zum Abschluss Martinsfeuer am Pfarrheim mit Brezeln, Würstchen, Kinderpunsch und Glühwein.

Nikolausaktion in Maßweiler:

Die Pfarrgemeinde bietet allen Maßweilerer Familien die Möglichkeit, den „echten“ Nikolaus zu sich nach Hause einzuladen. Als Bischof gekleidet, kommt der Nikolaus am Abend des Nikolaustages, dem 6.12., in der Zeit von ca. 17.00 - 20.00 Uhr zu einem kurzen Besuch in den Familien vorbei.

Bitte melden sie sich bei Interesse bis zum 01.12. im Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen an.

Kontakte:**Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer
Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr,
Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr
E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de
Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,
Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557
E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle
Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr
E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de
Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Prot. Kirchengemeinde Dellfeld**Sonntag, den 29.10.2017**

10.30 Uhr Zentraler Gottesdienst in Walshausen
Zum 500. Jubiläum der Reformation
31. Oktober 1517 - Lutzerath der „95 Thesen“ gegen den Ablasshandel in Wittenberg
Protestanten, lasst uns zusammen mit unseren katholischen Geschwistern feiern! Und stark machen, was Martin Luther uns Christinnen und Christen vorgelebt hat: Gott vertrauen - sola gratia
in christlicher Freiheit und Verantwortung leben - solus christus zu seinen Überzeugungen und seinem Glauben stehen - sola fide die Quellen der Humanität nicht vergessen - sola scriptura

Zentraler feierlicher Reformationsgottesdienst mit Abendmahl „Ein feste Burg ist unser Gott“ mit Bläsern und Chor, Sonntag, 29. Oktober 2017 10.30 Uhr, DGH Walshausen

Anschließend zünftiges Mittagessen mit „Lutherbier, Weißwurst, Weck und Weißem Käs“ anschl. Kaffee und Kuchen. (Das Lutherbier ist eine besondere Herbstspezialität von Kuchem's Brauhaus in Pirmasens, gebraut mit Kastanienmehl in der Malzmischung)

Dienstag, den 31.10.2017

18.00 Uhr Zentrale Reformationstag in der „Kooperationszone West“, ein Reformationstag in der Prot. Kirche Winzeln
Pfarrer A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.



Einladung

zum Bayerischen Abend

Am Dienstag, den 31. Oktober 2017, veranstaltet der Kaninchenzuchtverein P 48 Dellfeld e.V., im Bürgerhaus in Dellfeld seinen „Bayerischen Abend“ mit Musik in Verbindung mit dem Züchterabend seiner Kaninchenschau.

Wir servieren Ihnen verschiedene „Bayerische Spezialitäten“ wie

- Grillschinken
- Saumagen
- Weißwürste
- Grillhaxen
- Paulaner Bier vom Fass
- Brezel usw.

Auch für Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt.
Es erwartet Sie ein abwechslungsreicher Abend und eine große Tombola mit vielfältigen Gewinnen.
-Auf einige Besucher wartet sogar noch eine Überraschung-!
Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Die Mitglieder des Kaninchenzuchtvereins P 48 Dellfeld e.V. freuen sich über Ihr Kommen und garantieren Ihnen einen schönen Abend.



KINDERTAGESSTÄTTE DELLFELD

Einladung zum Martinsfest am Bürgerhaus

mit Martinsliedern und Laternenumzug
am Donnerstag, dem 09. 11. 2017, 18 Uhr.

Wir laden alle herzlich zu unserer Feier ein.
Eltern spielen für uns die Martinsgeschichte.
Nach dem anschließenden Laternenumzug mit Pferd singen wir am Martinsfeuer gemeinsam unsere Laternenlieder,
Martin teilt dann an alle Kinder eine Martinsgans aus.

Wir freuen uns auf einen „leuchtenden“ Laternenabend mit Kinderpunsch, Glühwein, Waffeln und heißen Würstchen.
Bei Regenwetter nutzen wir das Bürgerhaus.

Die Erziehungsberechtigten haben an diesem Abend die Aufsichtspflicht für ihre Kinder!
Anweisungen der Feuerwehr sind zu beachten!



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

(alle anderen Termine bitte
unter Hornbach nachlesen!)

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

Email: pfarramt@evk-hornbach.de;

Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr.

Sonntag, 29. Oktober 2017

09.00 Uhr Gottesdienst, Dorfgemeinschaftshaus, Pfr. Daniel Seel



GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Mittwoch, 25.10.2017

09:30 Uhr Frauenfrühstück in Mörsbach Frauenfrühstück in der Dreifaltigkeitskirche Mörsbach mit der Mundartdichterin Renate Demuth

Freitag, 27.10.2017

19:00 Uhr Euroklassik-Konzert Ensemble: Tango Sensations
Ensemble: Tango Sensations
Einlass: 18.00 Uhr
Veranstalter: VG Zweibrücken Land

weitere Informationen:

https://www.ticket-regional.de/events_info.php?eventID=129033&style=euroclassic

in Großbundenbach, Martinskirche

Samstag, 28.10.2017

19:00 Uhr Gottesdienst
in Großbundenbach, Martinskirche

Sonntag, 29.10.2017

09:15 Uhr Gottesdienst
in Kleinbundenbach, Dorfgemeinschaftshaus

Dienstag, 31.10.2017

09:15 Uhr Zentraler Gottesdienst zum Reformationsfest
in Großbundenbach, Martinskirche

Sonntag, 05.11.2017

09:15 Uhr Gottesdienst
in Großbundenbach, Martinskirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

**Kath. Kirchengemeinde
St. Cyriakus Großsteinhausen**

Sonntag, 29.10.2017

09.00 Uhr Amt als Jgd. für Lorenz und Ursula Börschlein
(Pfr. Müller)

Montag, 30.10.2017

20.15 Uhr Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 01.11.2017 Allerheiligen

10.30 Uhr Amt für Alfons und Emilie Guth (Pfr. Müller)

14.00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof (Paul Beyer)

Donnerstag, 02.11.2017

17.00 Uhr Erstkommunionunterricht

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Samstag, 26.10.2017, Pfarrer i.R. Bechert

18:00 Uhr Bottenbach

19:00 Uhr Großsteinhausen

Dienstag, 31.10.2017, Reformationstagsfeier mit Abendmahl

18:00 Uhr Großsteinhausen

Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich eingeladen zu einem gemütlichen Abend im Gemeindehaus

weitere Termine

Donnerstag: Kirchenchorprobe um 20:00 Uhr im Gemeindehaus.

Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341 email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de, website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

Förderkreis Grundschule Bottenbach Einladung zur Generalversammlung

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Kleinsteinhausen nachlesen.

Ortsgemeinde Großsteinhausen Sehr geehrte Brennholzwerber,

alle die Interesse haben ihren Brennholzbedarf aus dem Gemeindegewald Großsteinhausen zu decken, müssen sich an unseren Förster Herr Osterheld unter der Telefonnummer 06398 - 993091 oder per Mail, uli.osterheld@schmitz-waldwirtschaft.de, wenden.

Schmitt, Ortsbürgermeister



HORNBACH

Jugendteam:
PIRMINIUSNACHT
MONTAG 30.10.
KATH. KIRCHE HORNBACH

7-12-Jährige:
16:30 - 19:00 Uhr
19:30 Uhr = 12-18 Jahre

Anmeldung: Jugendteam.PfarreiContwig@online.de
Infos: pfarrei-contwig.de

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 29.10.2017

09.00 Uhr Amt für Brigitte Zerm (Kpl. Schmitt)

Mittwoch, 01.11.2017, Allerheiligen

10.30 Uhr Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete)

Donnerstag, 02.11.2017, Allerseelen

18.00 Uhr Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden:

Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

Email: pfarramt@evk-hornbach.de;

Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr.

Samstag, 28. Oktober 2017

14.00 Uhr Gemeindefest mit vielen Attraktionen, Essen, Trinken und Geselligkeit (Kaffee ab 14.00 Uhr, Grillen ab 17.00 Uhr), Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr Szenische Lesung mit dem Bestsellerautor Michael Landgraf („Der Protestant“) in der Klosterkirche Hornbach

Sonntag, 29. Oktober 2017

10.00 Uhr Festlicher Abschlussgottesdienst, Klosterkirche Hornbach

Montag, 30. Oktober 2017

18.30 Uhr Next Level, Jugendheim Hornbach

Dienstag, 31. Oktober 2017

14.00 Uhr Reformationsgottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Daniel Seel und Mitwirkung des Chors Schir be Matana

Donnerstag, 2. November 2017

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach (Öffentlich)

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

Freitag, 3. November 2017

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach (Öffentlich)

19.00 Uhr Offene Jugendheim, Hornbach



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Ortsverein Hornbach e. V.
 Bahnhofstr. 3, 66500 Hornbach
www.drk-hornbach.de

BLUTSPENDE

03.11.2017

17:30 - 20:30 Uhr



Ev. Jugendheim Hornbach, Bergstraße 2



KLEINBUNDENBACH

Bürgertreff Kleinbundenbach

Wegen der beiden Feiertage am **Dienstag, 31.10.2017** und **Mittwoch, 01.11.2017** wird der Bürgertreff von **Donnerstag, dem 02.11.2017 auf Donnerstag, dem 09.11.2017**, 15:00 Uhr verlegt.

An diesem Tag wird Gaby Dick uns einen Vortrag über „Bewegung und Entspannung“ halten.

Arbeitseinsatz

Am **Samstag, dem 28.10.2017** treffen wir uns ab 09.00 Uhr auf dem Friedhof zu einem Arbeitseinsatz.

Hecken schneiden, und die Wege winterfest herrichten.

Gemeinde Kleinbundenbach



KLEINSTEINHAUSEN

Förderkreis Dorfgemeinschaft Kleinsteinhausen e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit lade ich Sie recht herzlich ein für **Mittwoch, 15.11.2017** um 20:00 Uhr ins Sitzungszimmer im DGH ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Vorbereitung Dorfweihnacht
3. Adventsfenster
4. Verschiedenes

Über Ihr Kommen würde ich mich sehr freuen.

Einladung zur Vorstandssitzung

Hiermit lade ich Sie recht herzlich ein für **Mittwoch 15.11.2017 um 19:30 Uhr** ins Sitzungszimmer im DGH ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Neuaufnahmen
3. Verschiedenes

Über Ihr Kommen würde ich mich sehr freuen.

Arbeitskreis Kultur und Tourismus

Sitzung

Einladung zur Sitzung des **Arbeitskreis Kultur und Tourismus** am **Mittwoch, 8. November 2017, 18.00 Uhr DGH**. Wir möchten nochmals über einen Spielabend und kulturelle Veranstaltungen in der Ortsgemeinde sprechen. Wir hoffen auf viele gute Ideen.

Förderkreis Grundschule Bottenbach

Einladung zur Generalversammlung

Es ergeht an alle Mitglieder herzliche Einladung zur Generalversammlung am **Mittwoch, 08.11.2017 um 19.30 Uhr** in der Grundschule Bottenbach.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Kassenprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Neuwahlen
5. Verschiedenes

Wünsche und Anträge sind bis eine Woche vor der Versammlung beim Vorstand einzureichen. Um die Arbeit des Förderkreises zum Wohle unserer Kinder fortzuführen, bitten wir um zahlreiches Erscheinen.



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde

Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 28.10.2017

Kein Gottesdienst

Montag, 30.10.2017

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde (DGH)

Dienstag, 31.10.2017

17.00 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen - Amt als Jgd. für Bernard, Peter und Ruth Nertney (Pfr. Müller)

Donnerstag, 02.11.2017, Allerseelen

18.30 Uhr Amt für alle Verstorbenen der Gemeinde (Pfr. Schanne)

Allerseelen in Riedelberg

Im **Gottesdienst am 2.11.** um **18.30 Uhr** werden für die im vergangenen Jahr verstorbenen Gemeindemitglieder Kerzen angezündet, die die Angehörigen später auf die Gräber stellen können.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



WALSHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriacus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.

Prot. Pfarramt Nünschweiler Zum 500. Jubiläum der Reformation

Die Protestantische Kirchengemeinde lädt recht herzlich ein: Zentraler feierlicher Reformationsgottesdienst mit Abendmahl „Ein feste Burg ist unser Gott“ mit Bläsern und Chor

Sonntag, 29. Oktober 2017

10.30 Uhr DGH Walshausen

Anschließend zünftiges Mittagessen mit „Lutherbier, Weißwurst, Weck und Weißem Käs“, anschl. Kaffee und Kuchen.



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen

Samstag, 28.10.2017

Wiesbach 17.45 Uhr Rosenkranzandacht mit Beichtgelegenheit

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 29.10.2017

Bechhofen 09.00 Uhr hl. Messe

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr hl. Messe

Reifenberg 10.30 Uhr Hochamt

Wallhalben 11.30 Uhr Taufe von Milan Lutz

Martinshöhe 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Dienstag, 31.10.2017

Wiesbach 17.45 Uhr feierl. Abschluss der Rosenkranzandachten

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse; anschl. Gräbersegnung

Mittwoch, 01.11.2017, Allerheiligen

Labach 09.00 Uhr Hochamt; anschl. Gräbersegnung

Bechhofen 09.00 Uhr Hochamt; anschl. Gräbersegnung

Wallhalben 10.30 Uhr Hochamt; Totengedenken in der Kirche

Martinshöhe 10.30 Uhr Hochamt; anschl. Gräbersegnung

Reifenberg 15.00 Uhr Allerheiligenandacht; anschl. Gräbersegnung

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00 - 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Kath. Kirchchor: Chorprobe mittwochs um 19.30 Uhr

Bücherausleihe: mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr im Pfarrheim

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Sonntag, 29.10.2017

10:30 Uhr Gottesdienst

in Wiesbach, Dietrich- Bonhoefferkirche

Sonntag, 05.11.2017

10:30 Uhr Gottesdienst

in Käshofen, Dorfgemeinschaftshaus

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Redaktionsschluss- Vorverlegungen 2017

Zahlreiche Feiertage im Jahr 2017 machen eine **Vorverlegung des Redaktionsschlusses** und somit ein früheres Eintreffen der digitalen Daten **im Verlag** erforderlich.

KW 44/2017 Reformationstag und Allerheiligen
Redaktionsschluss:

Donnerstag, 26. Oktober 2017, 18 Uhr

KW 51/2017 Weihnachtswoche
Redaktionsschluss:

Donnerstag, 14. Dezember 2017, 18 Uhr

KW 52/2017: Silvester/Neujahr
Redaktionsschluss:

Donnerstag, 21.12.2017, 18 Uhr

KW 1/2018
Redaktionsschluss:

Donnerstag, 28.12.2017, 18 Uhr
im Verlag.

LINUS WITTICH Medien KG
www.wittich-foehren.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-
PORTAL

ZWEIBRÜCKEN

Herausgeber:

LINUS WITTICH Medien KG

Druck:

Druckhaus WITTICH KG

Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil:

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

redaktioneller Teil:

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20

Anzeigen:

Thomas Bles, Produktionsleiter

Erscheinungsweise: wöchentlich

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Brennholzbestellung 2018

Staats- und Gemeindewald - Forstamt Westrich -

Aus Gründen der Unfallverhütung wird Brennholz nur in liegender Form angeboten.

Brennholz kann nur mit diesem Formular bis zum **31.10.2017** bestellt werden.

Später eingehende Bestellungen werden nicht mehr berücksichtigt!

Für den Staatswald wurde die Höchstmenge je Käufer auf 20 rm (Ster) bzw. 14 fm festgesetzt.
In den Gemeindewäldern gelten die jeweils beschlossenen Bedingungen und Höchstmengen.

Sie erhalten eine Eingangsbestätigung per E-Mail oder Post (spätestens bis 15.12.2017).

Wir bitten daher von telefonischen Nachfragen abzusehen.

Der ausgefüllte Vordruck ist ausschließlich am Forstamt abzugeben:

**Forstamt Westrich
Erlenbrunner Str. 177
66955 Pirmasens
Fax: 06331-14 52 29**

Bestellberechtigt sind nur Personen, die im Umgang mit der Motorsäge sachkundig sind, oder sachkundige Personen zur Aufarbeitung einsetzen. **Als sachkundig gilt nur, wer an einem Motorsägenkurs nach DGUV Information 214-059 für liegendes Holz teilgenommen hat. Bereits absolvierte Kurse nach früheren Vorschriften werden ebenfalls anerkannt.**

Die Sachkunde ist auf Verlangen nachzuweisen.

Das Forstamt Westrich (Tel.: 06331-14 52 0) bietet entsprechende Motorsägenkurse an.

Es wird dringend empfohlen - soweit nicht vorhanden - eine private Unfallversicherung abzuschließen.

Ich bestelle verbindlich:

Bitte gut lesbar ausfüllen! Danke!

Name: _____ Vorname: _____

Straße/Nr.: _____ PLZ, Wohnort: _____

Tel.: _____ Revierwunsch: _____

E-Mail: _____

Polterholz am Weg: _____ rm (Ster)

34,96 €/rm bzw. 49,30 €/fm zzgl. 7 % MwSt. (Hartlaub-Holz)

Aufpreis für krangesetztes Polterholz, soweit verfügbar + 5,00 €/fm

oder

-nur begrenzt verfügbar-

Abholz/Kronenholz im Schlag: _____ rm (Ster)

20,00 - 30,00 €/rm bzw. 28,20 - 42,30 €/fm inkl. 7 % MwSt.

1 Festmeter (fm) entspricht ca. 1,41 Raummeter (rm) o. Ster

Zutreffendes bitte unbedingt ankreuzen:

Ich bin im Besitz einer vollständigen „persönlichen Schutzausrüstung“ ja ☐ nein ☐

Ich habe einen Motorsägenlehrgang wie oben gefordert besucht ja ☐ nein ☐

Bei „nein“, unbedingt Name und Adresse der beauftragten, sachkundigen Person angeben:

Name: _____ Vorname: _____ Adresse: _____

Die beidseitig genannten Bedingungen habe ich zur Kenntnis genommen und verpflichte mich, diese einzuhalten.

Ort, Datum

Unterschrift

Nicht übertragbar!

-Seite 2-

I. Allgemeine Bedingungen zum Kauf von liegendem Holz für die nicht gewerbliche Selbstaufarbeitung

1. **Eigentumsübergang, Abfuhr:** Der Selbstwerber erwirbt das **Eigentum am gekauften Holz nach Bezahlung**. Bearbeitung und Abfuhr dürfen erst nach Bezahlung erfolgen. Bei der Abfuhr ist ein Nachweis der Bezahlung mitzuführen (Quittungsbeleg oder Kontoauszug oder Überweisungsträger). Das an der Waldstraße gekaufte Langholz ist innerhalb von 3 Monaten nach dem Kaufdatum abzufahren.
2. **Übergabe, Gefahrenübergang:** Mit der Bezahlung geht die Gefahr des Verlustes, des Untergangs oder die Wertminderung auf den Selbstwerber über.
3. **Verbot der Weiterveräußerung des Holzes:** Das aufgearbeitete Holz dient ausschließlich dem Eigenbedarf bzw. die Aufarbeitung erfolgt im Rahmen von Nachbarschaftshilfe. Eine Weiterveräußerung – auch auf privater Basis – ist ausgeschlossen.
4. **Fahrerlaubnis:** Der Selbstwerber darf zur Aufarbeitung des Holzes mit seinem Fahrzeug im notwendigen Umfang Waldwege auf eigene Gefahr mit einer Geschwindigkeit von höchstens 30 km/h befahren. Die Abfuhr des Holzes darf nur an Werktagen mit dem dazu im Vertrag benannten Fahrzeug erfolgen.
5. **Helfer und Begleitpersonen:** Falls der Selbstwerber Helfer / Begleitpersonen einsetzt, stellt er sicher, dass die in den „Bedingungen für die Aufarbeitung von liegendem Holz durch nicht gewerbliche Selbstwerber“ enthaltenen Regeln von allen von ihm eingesetzten Helfern und Begleitpersonen eingehalten werden.
6. **Verbot der Entnahme schwacher Baumteile:** Die Entnahme von Laubholz unter einem Durchmesser von 10 cm mit Rinde ist verboten. Bei Nadelholz gilt dies für Holz unter einem Durchmesser von 7 cm mit Rinde (Derbholzgrenze).
7. **Lagerung von aufgearbeitetem Holz:** Aufgearbeitetes Holz darf ausschließlich entlang der hierfür bestimmten Wege zwischengelagert werden. Eine Abdeckung des Holzes z.B. mit Plastikplanen ist untersagt.
8. **Verbot der Befahrung der Waldfläche:** Eine Befahrung der Waldfläche außerhalb der Fahrwege und markierten Rückegassen ist verboten. Ein erforderlicher Holztransport darf ausschließlich auf hierfür bestimmten Wegen erfolgen.

II. Bedingungen für die nicht gewerbliche Aufarbeitung von liegendem Holz durch Selbstwerber

1. Folgende Personen sind von der Arbeit mit der Motorsäge oder anderen gefährlichen Forstarbeiten ausgeschlossen: Personen mit körperlichen oder geistigen Mängeln, Jugendliche unter 18 Jahren, werdende Mütter, alkoholisierte Personen.
2. Die Aufarbeitung und Abfuhr des gekauften Holzes darf nicht durchgeführt werden: vor Tagesanbruch und nach Eintritt der Dämmerung, an Sonn- und Feiertagen, bei starkem Wind, bei Sichtbehinderungen sowie bei Glatteis und Schnee, wenn ein sicherer Stand bei der Arbeit und/oder die Rettung bei einem Unfall nicht gewährleistet ist.
3. Bei der Waldarbeit herrschen besondere Arbeitsbedingungen, die je nach Art und Umfang das Tragen einer für Waldarbeiten zugelassenen und geprüften Arbeitsschutzkleidung zur Vermeidung von Verletzungen erforderlich machen. Das Arbeiten mit der Motorsäge ist nur mit persönlicher Schutzausrüstung zulässig. Zur Sicherheitskleidung gehören: Schutzhelm mit Gesichtsschutz, Gehörschutz, Lederhandschuhe, Schnittschutzhose und Sicherheitsschuhe mit Schnittschutzeinlage. Alleinarbeit ist untersagt. Ständige Sicht- oder Rufverbindung zu einer anderen Person ist erforderlich. Gefahrenbereich ist der Schwenkbereich der Motorsäge (ca. 2 m). Dort darf sich keine weitere Person aufhalten. Besondere Gefahren durch unter Spannung stehende Stämme und Äste, Totholz, abgebrochene in Baumkronen hängende Äste. Unter hängenden Ästen oder angeschobenen Bäumen ist der Aufenthalt untersagt. Beim Spalten darf Eisen mit Eisen nicht getrieben werden.
4. Zum Schutz von Gesundheit und Umwelt dürfen Motorsägen nur mit benzolfreiem Sonderkraftstoff betrieben werden. Es darf nur Biokettenöl z.B. mit dem Umweltschutzzeichen „Blauer Engel“ zum Einsatz kommen. Die Verwendung von Altölen zur Kettenschmierung ist verboten und strafbar.
5. Bei allen Arbeiten mit Maschinen, Arbeitsgeräten und Arbeitsmitteln sind die in den Betriebsanleitungen aufgeführten Sicherheitshinweise zu beachten. Zulässig sind nur Maschinen, Geräte und Werkzeuge, die sich in einwandfreiem und betriebssicherem Zustand befinden.
6. Der Selbstwerber hat die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung einzuhalten und sich so zu verhalten, dass seine Sicherheit und die seiner Helfer stets gewährleistet ist.

III. Haftungserklärung des Selbstwerbers:

1. Ich versichere, die erforderliche Schutzausrüstung für Motorsägearbeiten zu besitzen und bei der Aufarbeitung des Holzes beim Einsatz der Motorsäge zu benutzen.
2. Ich erkenne die Weisungsbefugnis des Vertreters des Waldbesitzers bei groben Verstößen gegen die Unfallverhütungsvorschriften der Unfallkasse RLP bzw. der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) bei Gefahr in Verzug zu meiner eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer Personen an.
3. Im Zuge der Selbstaufarbeitung werden von mir keine betrieblichen Arbeiten für den Forstbetrieb erledigt. Dasselbe gilt auch für die von mir eingesetzten Helfer. Ich verpflichte mich, meine Helfer über den vollständigen Inhalt dieser Erklärung zu informieren.
4. Ich hafte für alle durch mich oder meine Helfer im Rahmen der Selbstaufarbeitung und der Abfuhr des gekauften Holzes vorsätzlich oder fahrlässig verursachten Schäden. Dies gilt auch im Verhältnis zu meinen eingesetzten Helfern.

Hinweis: Jegliche Haftung des Waldbesitzers für Schäden, die dem Selbstwerber oder einem seiner Helfer im Rahmen des Einsatzes entstehen, wird ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Verletzungen von Leben, Körper und Gesundheit sowie andere Schäden, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen.

Mit meiner umseitigen Unterschrift bestätige ich, dass ich über die Unfallgefahren bei der Selbstaufarbeitung unterwiesen worden bin und die allgemeinen Bedingungen zum Kauf von liegendem Holz sowie die Bedingungen für die nicht gewerbliche Aufarbeitung von liegendem Holz durch Selbstwerber anerkenne und beachte.



Die Dienstleister aus IHRER Region



TIPPS FÜR DIE DUNKLE JAHRESZEIT

Wenn die Tage kürzer werden, steigt das Unfallrisiko. www.reifen.com hat fünf Tipps für Autofahrer, mit denen sie vorbeugen und Gefahrensituationen meistern:

1) Licht bedeutet Sicherheit!

Eine funktionierende Lichtanlage ist in der dunklen Jahreszeit das A und O.

Sie ist zentral für eine gute Sicht und die eigene Sichtbarkeit.

TIPP: Viele Autowerkstätten bieten einen kostenfreien Licht-Check an.

2) Für „Durchblick“ sorgen!

Fahrzeughalter sollten die Autoscheiben außen und innen gründlich reinigen und gegebenenfalls die Wischerblätter der Scheibenwischer erneuern.

3) Fahrweise anpassen!

Gehen Sie daher runter vom Gas und halten Sie genügend Abstand zum vorausfahrenden Fahr-

zeug. Schalten Sie bei Bedarf zusätzlich das Abblendlicht ein.

4) Mit Wildwechsel rechnen!

Aufgrund eingeschränkter Sichtverhältnisse sind Wildwechsel in der dunklen Jahreszeit besonders gefährlich. Wildunfälle sind polizeimeldspflichtig – für Schäden zahlt in der Regel die Versicherung.

5) Frühzeitig auf Winterreifen wechseln!

Nicht erst bei Eis und Schnee, sondern bereits bei niedrigen Plusgraden sind Winterreifen die bessere Wahl. Die Gummimischung bleibt länger elastisch und bietet mehr Haftung. spp-o

EINMAL IM JAHR ZUM OPTIKER

Der Berufsverband der Augenärzte (BVA) schätzt, dass etwa 300.000 Verkehrsunfälle pro Jahr durch mangelnde Sehleistung verursacht werden.

Allgemein nimmt die Sehschärfe bei Dämmerung und Dunkelheit ab einem Alter von 50 Jahren ab. Aus diesem Grund sollte man dann zusätzlich zum klassischen Sehtest gerade bei selbst wahrgenommenen Problemen

auch das Dämmerungssehen oder das Gesichtsfeld überprüfen lassen.

Der Zentralverband der Augenoptiker und Optometristen empfiehlt grundsätzlich für alle Altersgruppen eine jährliche Überprüfung der Sehleistung.

Unter www.1xo.de gibt es weitere Informationen und die Möglichkeit, nach dem nächstgelegenen Optiker zu suchen. djd

Autohaus
Stamm & Enkler
GmbH · IHR RENAULT- DACIA-PARTNER
ZWEIBRÜCKER STR. 65 · 66497 CONTWIG
Telefon (0 63 32) 51 66 · www.stamm-auto.de

Seit 20 Jahren
in Pirmasens

AUTOGLAS

Steinschlag
in der Windschutzscheibe?

- Kostenlose Reparatur
- Direkt- abrechnung mit Ihrer Versicherung

Rodalber Str. 86, Pirmasens • Tel. 06331/63018

Alle Preislagen,
TÜV+AU neu,
1 Jahr Garantie

200 Gebrauchtwagen

Ständig **Autohaus Contwig**

KARL & SEFRIN

66497 Contwig, Pirmasenser Str. 100, Tel. (06332) 9911-0,
Fax (06332) 9911-99, www.auto-kus.de,
ebi@auto-kus.de

**AUTOSERVICE
& LACKIEREREI**
STEFFEN SCHMIDT

Wir führen für Sie aus:

- Spot-Repair, Beilackierung (auch kleine Schäden u. Kratzer zu günstigen Preisen)
- Reparaturen aller Marken
- Unfallreparatur
- Lackierung von PKW, LKW und Motorrädern
- HU/AU jeden Montag und Donnerstag (TÜV)
- Klimaanlage Service
- Reifenservice inklusive Einlagerung
- Inspektionen nach Herstellervorgaben
- Glasreparaturen
- Hol- und Bringservice

Hauptstr. 179 a • 67714 Waldfishbach-Burgalben
Tel. 06333 / 7750140 • www.autoservice-lackiererei-schmidt.de

FACHKOMPETENZ
im Landkreis Südwestpfalz

Die Dienstleister aus IHRER Region

Gerhard Kuntz
Auto-Service GmbH
Glashütter Straße 21 • 66969 LEMBERG
Tel. 0 63 31 / 4 90 39 • www.auto-kuntz.de

• Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Automarken • Werkstattdienstwagen, Abhol- und Bring-Service	• Reifenservice, Rädereinlagerung • Reparatur und Austausch von Windschutzscheiben • Verkauf von Neu-, Jahres- und EU-Fahrzeugen
---	---

→ Montag bis Freitag 7 - 12 Uhr und 13 - 17 Uhr ←

Foto: ProMotor/Michelin

Quelle: www.kfzgewerbe.de

ALPIN-SYMBOL JETZT WINTERREIFEN-STANDARD

Seit Juni gelten verschärfte Regeln für die Winterreifenpflicht. Ein Qualitätssiegel zeigt, dass Winterreifen nach einheitlichen und strengen Kriterien geprüft werden.

Die einen lassen ihre eingelagerten Winterreifen im Oktober aufziehen, die anderen kaufen sie noch. Was viele nicht wissen: Seit Juni gelten verschärfte Regeln für die Winterreifenpflicht. Damit sorgt in frostigen Zeiten erstmals ein Qualitätssiegel, dass Winterreifen nach einheitlichen und strengen Kriterien geprüft werden. Keine Panik: Es gibt Übergangsfristen.

geld in Höhe von 75 Euro und ein Punkt in Flensburg.

Ausgenommen von der Regelung sind Fahrzeuge wie beispielsweise Motorräder und motorisierte Krankenfahrstühle, für die es keine Winterreifen gibt. Deren Besitzer müssen aber sorgfältig prüfen, ob die Fahrt nicht mit anderen Verkehrsmitteln durchgeführt werden kann. Ist das nicht der Fall, schreibt der Gesetzgeber maximal Tempo 50 und einen Sicherheitsabstand von mindestens der Hälfte der gefahrenen Geschwindigkeit vor.

Das bleibt:

In Deutschland gibt es keine allgemeine, sondern eine situative Winterreifenpflicht. Das heißt laut Paragraph 2 der Straßenverkehrs-Ordnung: Bei "Glatteis, Schneeglätte, Schneematsch, Eis- oder Reifglätte" müssen Winter- oder Ganzjahresreifen aufgezogen werden. Das gilt auch für im Ausland zugelassene Fahrzeuge.

Gesetzlich vorgeschrieben bleibt eine Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern. Verkehrssicherheitsexperten empfehlen jedoch mindestens 4 Millimeter.

Fahrer, die bei winterlichen Bedingungen mit Sommerreifen erwischt werden, riskieren einen Punkt in Flensburg und 60 Euro Bußgeld. Bei Behinderung erhöht sich die Geldstrafe auf 80 Euro.

Wer mit Sommerreifen witterungsbedingt einen Unfall verursacht, muss damit rechnen, dass die Kaskoversicherung die Leistung anteilig kürzt. Den Schaden des Unfallopfers übernimmt die Kfz-Haftpflichtversicherung in voller Höhe.

Autohaus wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100
66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

Autohaus Wagner GmbH
Zweibrücker Straße 13
66500 HORNBAACH
Telefon 06338/99446-0

www.wagner-pirmasens.de

KFZ-Werkstatt S. Jähde
Fröschenerstraße 90, 66987 Thaleischweiler-Fröschen • Tel. 06334 / 983400
Altheim (Blieskastel) Niedhammerstraße 4 • Tel. 06844 / 9007812
Mobil 0176 / 2518852 0

KFZ-REPARATUREN ALLER FABRIKATE
KFZ-ERSATZTEIL-GROSSHANDEL • KFZ-AN-UND VERKAUF • NEUFahrZEUGE
REIFENSERVICE • GLAS-SERVICE • KFZ-AUFBEREITUNG • KLIMA-SERVICE

Winterreifen: 205/55 R16 91H Royal Black E/C/69 47,- €
inkl. MwSt. zzgl. Montage (solange Vorrat reicht)

Wir machen auch HU und AU-Service. Sie haben ein Angebot?
Vergleichen Sie! KFZ-Ersatzteile zu günstigen Preisen

AUTO+REIFENHANDEL
Jürgen Eisenhöfer
66987 Thaleischweiler-Fröschen
Tel. 06334/4081 • Fax 4092 • Gewerbegebiet Ost 3a

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Individuelle Fahrzeugreinigung

**Verschiedene Fahrzeugmarken
von 3.000,- bis 16.000,- € im Angebot !**



Die Dienstleister aus IHRER Region

GUTES JETZT NOCH BESSER MACHEN

Die Kaminofen-Neuheiten überzeugen auch mit Design und Leistung

(iPr). Jede Zeit hat ihren Stil: Das gilt für die Kleidung, aber auch für die Teile der Wohnungseinrichtung, von den Möbeln und Accessoires bis zum Kaminofen. In Schweden gehören Kaminöfen in jedes Haus, oft sind sie auch in jeder Etage oder mehreren Räumen zu finden. Dort weiß man auch, wie Tradition mit Gegenwart verbunden wird und Gutes noch ein Stück besser gemacht werden kann. So strahlen Kaminofenmodelle nun zum Beispiel im angesagten Weiß. Außerdem überzeugen aktuellste Modelle mit ihren großzügigen Glasfronten (Infos dazu: www.contura.eu). Die er-

strecken sich oftmals auch bis über die Seiten, so kann das so nützliche und gleichzeitig auch noch romantische Feuerspiel aus jedem Sichtwinkel des entsprechenden Raums genossen werden. Schnell kommt so eine bessere Stimmung auf, denn das Flackern hat auch eine erstaunlich beruhigende Wirkung auf uns.

Mehr zu den Kaminöfen-Neuheiten sowie zu den klassischen Modellen gibts bei den Profis in den örtlichen Fachgeschäften. Die sind bestens bestückt, haben für jeden Geldbeutel und Geschmack das passende Teil zur Hand.



Beliebtes Design: Seitenscheiben ermöglichen bei diesem Kaminofen den Blick auf das Feuerspiel aus jedem Winkel. Das sorgt für eine wunderschöne Atmosphäre – am Tag ebenso wie in der Dämmerung oder am Abend. Foto: Rockwool/interPress

Ofenwelt

Aktion:
Pelletofen Memo IV
zum Abholpreis von **2190,- €!**
Nur solange der Vorrat reicht!

PELLET ÖFEN
KOMBI ÖFEN
KAMIN ÖFEN

Westpfalzfeuer GmbH & Co. KG
06333-9935762

In der Schorbach 3 · 67714 Waldfischbach-Burgalben

Kachelofen umbauen

- Auf dem neuesten Stand der Technik
- Mit oder ohne Heizungsunterstützung
- Verschiedene Größen und Varianten

Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot erstellen!

Frank Gensheimer
Ofenbaumeister
Rodalberstr.80
66953 Pirmasens
Tel.0 63 31/ 50 96 38

Ofenbau Gensheimer
Meisterbetrieb

FÜR WÄRMENDE MOMENTE

KACHELÖFEN | KAMINE | SCHORNSTEINE

E-Mail ofenbau-gensheimer@vodafone.de • www.ofenbau-gensheimer.de

Ab November 2017: 2 Firmen unter einem Dach

Kaiserstraße 32-34 • 66482 Zweibrücken

FUHRMANN

ELEKTRO-FACHHANDEL

Tel. 0 63 32 - 92810

www.fuhrmann-elektro.de

Gary RINGLAND

...mit mir können Sie rechnen!

Ihr Elektro-Meister

Tel. 0 63 32 - 99 60 99

www.elektro-ringland.de

Hausgeräte • Kundendienst • Elektromaterial • Elektroinstallation • Lichttechnik • Solarstrom

FACHKOMPETENZ
im Landkreis Südwestpfalz

Die Dienstleister aus IHRER Region

Gartenpflege Kaplan

Angebote auf Anfrage

Tel. 0174 / 8245631 od. 0176 / 62963221

Höhrfröschchen

Zäune aller Art

Zaunbau Gortner

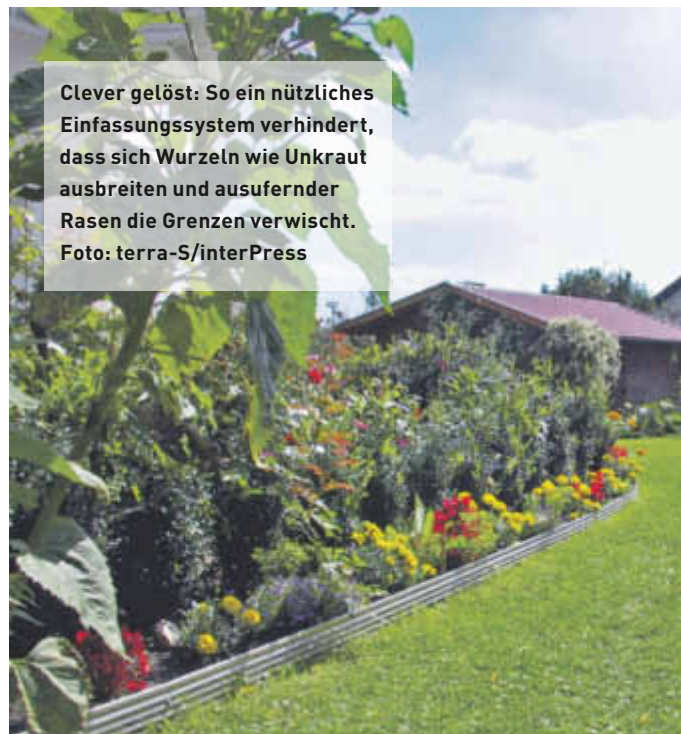
Telefon: 06334 - 44 94 56

Mobil: 0176 - 30 11 52 91

E-Mail: zaunbaugortner@gmail.com

Homepage: www.zaunbaugortner.de

Clever gelöst: So ein nützliches
Einfassungssystem verhindert,
dass sich Wurzeln wie Unkraut
ausbreiten und ausufernder
Rasen die Grenzen verwischt.
Foto: terra-S/interPress



HELPER FÜR DAS GARTENDESIGN

Flexible Gartenprofile schaffen klare Linien

(iPr). Mögen es die einen im Garten lieber natürlich, präferieren andere mehr Struktur und Übersicht. Für ein geordnetes Bild bieten sich die äußerst praktischen Gartenprofile aus dem Baumarkt an.

Entstehen kann so ein ansehnliches Design mit geschwungenen Pflanzenbögen, farbenprächtigen Blumeninseln sowie perfekt abgegrenzten Wegen.

Vorteil: Die Profile verhindern, dass sich Wurzeln und Unkraut ausbreiten oder ausufernder Rasen Grenzen verwischt (Info: www.gartenprofil3000.com).

Die Einfassungen aus wahlweise Aluminium, verzinktem Stahl, Antik- oder Edelstahl sind zudem besonders witterungsbeständig, robust wie formstabil und sie lassen sich auch von Laien sehr einfach verlegen.

Ha.Ga.Tec

Alle Arbeiten rund um
Haus und Garten

Gartenbau
Forst- und
Garten-
geräte

Baumfällungen
Heckenrückschnitte
Gartengestaltung u. Planung

Ha.Ga.Tec (Flugplatz)
Göteborger Str. 14
66482 Zweibrücken
Tel. 0 63 32/47 16 75



Husqvarna
Wir führen fast alle
Marken und Hersteller!



Anrufen oder
reinschauen!



Reparaturen und Wartung bei allen Garten- u. Forstgeräten



Unsere
Herbst-Aktionen
schießen wie Pilze
aus dem Boden

Besuchen Sie unseren großen Erlebniskauf,
einmalig in der Pfalz !

Sparen Sie bis zu 20 %

Bei unseren aktuellen
SONDERPREISAKTIONEN

RAMSTER
Holzbacköfen
+ Zubehör



Toms
Westernküchen
+ Zubehör



Grills
+ Zubehör



UND DAS SOLLTEN SIE SICH AUCH
NICHT ENTGEHEN LASSEN :

Wir haben die ersten Seminartermine
für 2018 auf unsere Webseite
www.holzbackofen.de gestellt.
Sie können sich direkt Ihren Platz sichern !
Oder verschenken Sie einen
Seminargutschein als tolles Geschenk.

RAMSTER Lifestyle

Holzbacköfen + Grills
Zeppelinstraße 138 - 140
D-66953 Pirmasens
Tel +49 6331 60 80 230
Fax +49 6331 6080234
info@holzbackofen.de
www.holzbackofen.de

FACHKOMPETENZ
im Landkreis Südwestpfalz

Die Dienstleister aus IHRER Region

WARNSIGNALE DES KÖRPERS BEACHTEN

Bei allem Ehrgeiz beim Training oder Wettkampf – Warnsignale des Körpers sollte beim Sport niemand übergehen. „Ein klares Warnsignal ist Atemnot, also nicht bloß, wenn man ins Schnaufen kommt, sondern wenn man das Gefühl hat, nicht mehr ausreichend Luft zu bekommen“, sagt Sportmedizinerin Prof. Christine Graf von der Deutschen Sporthochschule in Köln im Apothekenmagazin „Senioren Ratgeber“. „Dann muss die Belastung sofort abgebrochen werden.“ Sie rate jedem Sportler über 50, alle zwei Jahre beim Arzt ein Belastungs-EKG schreiben zu lassen, auch wenn das keine Kassenleistung sei. „Das Hauptrisiko unter Belastung sind Herz-Kreislauf-Zwischenfälle.“

Ganz besonders aufpassen sollten alle, die beispielsweise wegen Diabetes, Bluthochdruck oder schlechter Blutfettwerte stärker gefährdet seien oder die ein familiär erhöhtes Risiko hätten. Auch bei den Gelenken sei es das A und O, auf den eigenen Körper zu hören. „Muskulatur und Gelenke sollten nicht wehtun, weder während des Trainings noch danach“, so die Sportmedizinerin. „Haben Sie Schmerzen, ist die Belastung zu hoch.“ Ein weitaus größeres Problem unserer Zeit ist laut Graf aber, dass die Menschen sich viel zu wenig bewegen. „Den allermeisten tut es gut, an ihrer Fitness zu arbeiten und sportliche Ziele zu haben. Es macht sie gesünder und glücklicher.“



Foto: Picture Alliance

VOGEL
ENERGIETECHNIK GMBH

Heizen ohne Öl und Gas!

Wärmepumpen / Erdwärme
Solar-/Photovoltaikanlagen
Elektroinstallationen
Wohnraumlüftung

Waldfischbacher Str. 15-19
66978 Leimen

Tel.: 0 63 97 - 12 90 400
www.solar-vogel.de



HAPA
HEIZUNGSBAU GMBH

Im Kohlteich 11
66969 Lemberg
☎ 06331 / 209010
☎ 06331 / 209011

- 🔥 Heiztechnik
- 🔥 Sanitärtechnik
- 🔥 Komplettbäder
- 🔥 Konzeptionierung
- 🔥 Kundenservice
- 🔥 Klima- und Lüftungstechnik

www.hapa-heizungsbau.de | info@hapa-heizungsbau.de



Praxis für Physiotherapie & Wellness Lolita Meier

- Gesichtsmassage
- Rückenmassage
- Fango und Massage
- Heißluft und Massage
- Aromaölmassage
- Breuß-Massage
- Dorn-Breuß-Therapie
- Fußreflexzonenmassage
- Lymphdrainage

Termine nach
Vereinbarung,
auch ab 18.00 Uhr

GUTSCHEINE erhältlich

Auf Ihren Besuch freut sich Lolita Meier

Die Praxis ist ebenerdig und rollstuhlgerecht, ausreichend kostenlose Parkplätze
66957 Ruppertsweiler • Zur Wappenschmiede 13
Tel: 06395 / 99 33 67 oder Mobil 0176 / 54 75 12 85

Schön ist es auf Tour zu sein

**Klemens
Reisen**

HAUPTSTR. 41
67714 WALDFISCHBACH-BURG.
Tel. 06333-275896 Fax: 06333-275897
www.Klemens-Reisen.de

02.12.-03.12.2017	2Tg Advent in München und Esslingen Hotel Dolomit in München Ü/F	118.-€
08.12.-11.12.2017	4Tg Biathlon Weltcup in Hochfilzen	Ü/HP 349.-€
28.12.2017-02.01.2018	Silvester im Schwarzwald 3*Hotel Bären	Ü/HP 649.-€
16.01.-20.01.2018	5Tg Grenzenlose Skisafari in Südtirol 4*Hotel Schrofenstein	Ü/HP 449.-€
02.02.-04.02.2018	3Tg Winterlicher Bahnzauber mit dem Glacier Express	Ü/HP 349.-€
17.02.-23.02.2018	7Tg Ski Vergnügen in Südtirol 3*Hotel zur Brücke	Ü/HP 609.-€
Frühbucher bis 17.11. 560.-€		

Musicals und mehr

Sa 18.11.	Musical Starlight Express in Bochum	PK3 ab 143.-€
Sa 16.12./So 07.01.	Musical Mary Poppins in Stuttgart	PK4 ab 109.-€
Sa 16.12./So 07.01./So 18.02.	Musical Bodyguard in Stuttgart	PK4 ab 109.-€
Fr 22.12./31.12.	Musical Dirty Dancing in Frankfurt	PK3 ab 114.-€
Sa 06.01.	Musical Tarzan in Oberhausen	PK4 ab 126.-€
Sa 13.01.	Musical Die Schöne und das Biest in Frankfurt mit Stadtbummel	PK3 ab 99.-€
Fr 23.02.	Konzert Santiano -Im Auge des Sturm in Saarbrücken/Saarlandhalle	PK3 ab 98.-€
Sa 17.03.	Das erste Party-Schlager-Musical "Wahnsinn" in Duisburg	PK3 ab 129.-€
Sa 24.03.	Schlagernacht des Jahres in Mannheim SAP Arena	PK3 ab 95.-€

Viele Termine Tagesfahrten zu Weihnachtsmärkten
Mehr Info unter www.klemens-reisen.de

IHRE PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE

Talstraße 35
66987 Thaleischweiler-Fröschen
Tel.: 0 63 34 / 98 46 561
Mail: hp@stephanie-grimm.com
www.stephanie-grimm.com

- 🌀 Magen / Darmstörungen
- 🌿 Allergien / Unverträglichkeiten
- 🌿 Hormonstörungen / Erschöpfung
- 🌿 Infektanfälligkeit / Immunschwäche
- 🌿 Schmerzen des Bewegungsapparates
- 🌿 Gewichtsreduktion / Stoffwechselaktivierung



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de

GmbH



Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

Telefon: 06332 / 8 64 99 22
Zweibrücken 0172 / 68 04 738



Praxis Dr. Hoppenrath

Wir machen Urlaub vom 30.10.-3.11.

Vertretung:

30.10.-1.11.: Bereitschaftspraxis Zweibrücken

2.+3.11.: Praxis Dr. Guth/Dillmann
und Thomas Klein, Hornbach

STELLENMARKT



Zuverlässige Putzhilfe

für Privathaushalt in Stambach, 1 x wöchentlich, ca. 4 - 5 Std. gesucht.

Telefon: 01 57 / 77 09 06 65

Reinigungskraft per sofort für unser Gästehaus auf Minijob-Basis gesucht.

Gästehaus „Alte Bäckerei“ Großbundenbach

Telefon: 06337-9952970 · Fax: 06337-99529729

Mail: bendzko@gaestehaus-alte-baeckerei.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Rainer Gebhardt

Bestattermeister



**Sehr gut
in Preis und Leistung**
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de

Contwig 06332/996024

Traueranzeigen online aufgeben

wittich.de/trauer

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
vom NORMA-Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Achtung Vorverlegung!

Wichtige Information.

Wegen des **Reformationstages** (31. Oktober) und **Allerheiligen** (1. November) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **44/2017**:

Anzeigenschluss

wird auf Freitag, 27.10.2017, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG,
Standort Föhren.



Dienstleistungen Andreas Huber



Tel: 06339 993 552
Mobil: 0177 77 44 244
E-Mail: huber-dienste@web.de

- Bagger-Arbeiten
- LKW-Arbeiten
- Abrissarbeiten
- Mauerfeuchtigkeitsschutz
- Hofaushub mit Schotter- und Spliteinbau zur Verbundstein-Selbstverlegung

Zollhausstr. 21
66484 Riedelberg

eroil

 Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl

Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Schärfservice Ruth



**Ich schärfe alle ihre Werkzeuge.
Rufen Sie mich an oder kommen Sie vorbei.**

Gutenbrunnenstraße 40 66497 Contwig Öffnungszeiten:
Tel: 017624143323 Mo-Fr 8:00 - 18:00 Uhr
Email: tobias.ruth@outlook.de Sa 8:00 - 12:00 Uhr
Homepage: ruth-schärfservice.jimdo.com



Andreas Weizel

Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik

Telefon: 06337 209219

Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach
E-Mail: mail@dachdeckerei-weizel.de

www.dachdeckerei-weizel.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
von Werner Knoll.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Sattlerei Klose

Meisterbetrieb des Sattlerhandwerks

EINHORN PARTY

3.11.
LATE NIGHT SHOPPING
bis 21 Uhr
mit Sekt und leckeren Häppchen,
große Tombola mit tollen Preisen

4.11.
FAMILIEN TAG
bis 14 Uhr
mit Einhorn Malwettbewerb,
Waffelverkauf zugunsten
des Förderverein Kita Wallhalben,
Einhorn streicheln bei gutem
Wetter von 12-13 Uhr von der
Reittherapie - Reitpädagogik Sabine Schmitt

An beiden Tagen auf alles mit Einhornstaub und Strass
20%, ausgenommen reduzierte Ware.

Di + Mi 9-12 Uhr / Do + Fr 15-18 Uhr / Sa 9-13 Uhr
nach Vereinbarung
Sattlerei Klose, Hauptstr.1, 66917 Wallhalben
Mobil 0173 - 34 66 905
www.die-reitsportsattlerei.de

Wir machen Ihre Satanlage

wieder fit

kompetent und preiswert!

SP : Heil

TV-, Video-, Elektro-, SAT-Meisterbetrieb.

Zweibrücker Str. 9 • 66917 Wallhalben

Tel. 06375-1515 • Fax: 6110

www.sp-heil.de

Simon Bauelemente

Fenster - Haustüren

Beratung • Verkauf • Montage
Reparaturen aller Art

Bergstraße 16
66509 Riesweiler-Mühlbach

Tel: 0 63 36 / 52 05
Fax: 0 63 36 / 91 11 33
Mobil: 0177 / 4637393

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen

- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM SOFTWARE UND SYSTEME
COMPUTER

FM-COMPUTER • FRANZ MARTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!

www.fmcomputer.de

Viele Wege führen zu Globus!

Achtung Kundeninformation! Neue Kreisverkehrsanlage entsteht an der Gottlieb-Daimlerstraße / Lannstraße. Bis zum 04.11.2017 kann die Vollsperrung Gottlieb-Daimler-Straße/Lannstraße über die A8 umfahren werden. Ortskundige können auch über die Homburger-, Bismarck- und Kaiserstraße fahren. Wir bitten um Ihr Verständnis.



Herr Michael Ipfling,
Globus Homburg-Einöd



Wir freuen uns auf Sie!

Amtsblatt



20%

Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl

Einlösbar nur im Globus Einöd bis 04.11.2017



*Ausgenommen aktuelle Werbeware, bereits reduzierte Artikel, preisgebundene Ware, Tanken, Reifen, Gutschein- und Guthabekarte z. B. (iTunes, Google Play) Jochen Schweizer Geschenkboxen, Tickets u. Tchiboartikel, Sekt/Schaumwein, Spirituosen, Bäckerei, Gastronomie und Metzgerei.



EINÖD

Neunmorgenstraße, 66424 Homburg Einöd